Ն. 2944 — 1895 ՄԱՐՏ 8 ՇԱԲԱԹ — 1312 ՌԱՄԱԶԱՆ 23 — ՕՆՈՒԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԼ

20 ԿՈՊԵԿ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՈՒՅՑԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԿՈՊԵԿ

ԱՌՈՒՆՂ ԳԻՆԱԹԵՐԸ

	12 պլէ	6 պլէ	3 պլէ
ՍՏԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹՈՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջէտիյէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԵՐԸ

1 ինճի, 2 ինճի վէ 3 ինճի տահիպէ ղ. 5
4 ինճի տահիպէ 11 ի 10 ր. հ. » 3

Մէվատոը նաֆիսայա տաիր պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտատ օլունմայճագ

Իտարէխանէի Սթամպօլտա Գալը Ալի ճատտէսինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Քեազիթլէր մէվատոա հազգընտա կազէթանէն տահիպ վէ մէտաղիր

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԱԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գրանտ-Դուֆ Վէ-Ռէ-Ռէ նամ Ռուս պարիյէ ռէսմի կազէթասընտա՝ միւճէտաէն ինչա օլընմագտա պուլընան Ռուսիա Գարգ անֆիրէէրի հագգընտա պուքէրքէ պազը մարիւմաթ վէրիլիյոր։

Ամիրէն անտիգէ 5 զորտլընէն Բէթէրսպուրկտա իքմալը Թէճինիգամընա կէրմէի թամմ վէրիլտիկի կիպի։ պիր թօգ չէքէր իւէ իքի զորտլը, վէ պիր գրուազէօր իւէ պիր զորտլընէն բլանլարը աախի թէրթիկ իտիլէճէք, վէ պունտան մատտա Բէթէրսպուրկտա 15 թօրբիլ վաբօրը ատտա ինչա օլընմագտա իմիշ։

Նէգօյէճէք տախի պիր զորտլը իւէ օրթի թօրբիլ սէֆիրէսինին ինչաթէր խիթամ պուլմագ իւզրէ օլուպ, պիր զորտլը տա ինչա օլընմագտա պուլունմըշ տրը։

Ինկիլիթէրատա պիր նագլէյէ վաբօրլարա պիր թօրբիլ վաբօրը խիթամ պուլմագ իւզրէ օլուպ, Ֆրէնսիսատտա տախի պիր թօրբիլ վէ պիր գրուազէօր եաբըլմագտա իմիշ։

Ռուս պարիյէ նէզարէթի մէզքիւր վաբօրլարտան մատտա պիր թօր չէքէր իւէ պիր նագլէյէ վաբօրը ինչասը նիյէթինէ պուլընմագտա իմիշ։

Իթալիատա եազընտա Մէճլիսը մէպուսան ինթիխապթը իճրա օլունճագընդան, Մարքի տը Ռուտինի՝ կէչէն ճումատա կիւնիւ Բալէրմոյա միվաէլէթ իթմիշ, վէ տուն օրատա միւհիմ պիր նուքթէ իրատ իտէճէկի մուգաբրէր պուլընմուշ տրը։

Մէնթիատան Բալէրմոյա գատար միւլարէլէյ՝ օղրատըզը մանալէրէտ պիր խայլի հէյէթլէր թարաֆընտան իսթիֆպալ օլընտըզը կիպի. Բալէրմո սթահոնտատա 500 քիշի թարաֆընտան հագգընտա ալագըլար վուգու պուլմուշ տրը։ Պու օրրատատա ասըլզատէկեանտան պիրի՝ թանդիրմիշ պիր սէոզ սէոյլէնտիկինտէն, տէրնալ ատրէսթթի օլունմըշ իսէտ, մուսախէրէն սէրպէսթ պրագըմըշ տրը։

Ֆրանսանըն մէշհուր իւսկպասընտան միթէվէլիֆա Վիգթոր Հիւկօնըն նաշը չիմիրէ գատար թապուրլա մուվագգաթէն Բանթէոն ատրունինտէ վազ օլունմըշ պուլընտըզը հաւատ, կէչէն ըէնճէնպիր կիւնիւ խասէթէն եաբըլմըշ օլան պիր մագպէրէյէ վազ իտիլմիշ տիր։

Միթէվէլիֆաի միւշարէլէյինին նաշը՝ պազը մէչհուր զէվթին մագպէրէսի գուրպինատ, վէ Ֆրանսա րէխօ ճիմունը էսպագ միթէվէլիֆա Մ. Գարնոնընդան մագպէրէսինէն ճիզի պիր մէսաֆէ իւէ այրըլմըշ օլան պիր մահալէ վազ օլունըպ, մագպէրէսի իւզերինէ եաբընը «Վիգթօր Հիւկօ 1802-85» իպարէսի հէնքէ օլունմըշ տրը։

Մայիւմ օլուուզը վէճնէլէ, Վիգթոր Հիւկօ 1802 թարիխինտէ ատղմուշ օլուպ, 1885տէ 83 եաշընտա օլտուզը հալտէ վէֆատ իթմիշ տիր։

Պերլինտէ նէյր օլընան Բոմ կազէթասը՝ մէկտուգ պիր մէնպատան ալարը մայիւմաթա պինանէն, Շըմալ վէ Պալթիգ տէնիզլէրի գանալընընը բէսմը քիւշատը յունիսին 19տա իտրա օլընճաղընը եազարը սըրատա, մէզքիւր գանալրն բէսմը քիւշատը զինէթինին հէր անէնէ յունիսին 18-19ընա միւսատրֆ օրան Վաթէրլօ մուհարէպէսի կիւնինէ թէսատիւֆ իթմէսի իչիւն պիր գաչ կիւն թէէիր օլընտուզընա տաիր պազը Ֆրանսըզ կազէթալարընտա տէրճ օրունան պիր հավատիսի թէզգիպ իթմէքտէ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՔԷ

ՐԷՍՄԻ.—Տիւնքի սալը ագշամըսը Ակէմանիա սէֆիրը քէսկիրի Եսա. բրէնս տը Բատոլին հագրէթլէրի՝ Եըլտըզ սէրայը չէվքէթիհթիվասընտա իֆթիարտա պուլընմագ չէրէֆիյլէ միւլագահի օլարագ, պատէհու չայան պուլըրլան միւսատէ Սէնիյէի հագրէթը Բատիշահի իւզերինէ, սուրէթի խուսուսիյէտ հուզուրը չէվքէթմէվֆուրը հագրէթը Թաճտարիտէ շէրէֆը մէսուլա նախ օրմըշ տրը։

—Շիմտիյէ գատար մէտրէսէ թալէպէլերի իւէ պազը ֆուգարարարը մէճճանէն թէտավի իթմէքտէ օլան տէվտիրը պէյէտիյէ հէքիմէրիին պատէմա պա իրատէի Սէնիյէ տատիրէի մէմուրիյէթլերի տախիլինտէ օլան պիլճիմէ մահալլէրը ֆուգարալանը պիրա իւճրէթթ թէտավի իտէճէքլերի, վէ պունտան իգթիրա իտէն իլաճլարը՝ պէյէտիյէ տատիրէրի եճգանէրէրինտէն վերիլէճէյի իչիտիմիշ տիր։

—Գավգասատա վագը Նախիջեւան չէհրի էճալիսինտէն վէ Գարա Բաբագ աշիրէթինէն 3000 խանէտէ 30,000 նուֆուս իսլամ էճալիսինին՝ Թիւրքիա հիճրէթ իթմէք իւզրէ հիւքիմէթը Սէնիյէյէ միւրաճաաթ իթտիրէլերի, վէ իրճապընը տերտէսթը իճրա պուլունտըզը իչիտիմիշ տիր։

—Ճինայէթ ֆիրիկնտէն տօլայը 15 սէնէ միւատէթլէ Բատասատա գաւէպէնտիկէ մահքիմ պուլընան Խորիս նամ չախսընը խասթա օրմանսընա մէպին, միւտտէթը ճէգասբնրն պագը գալան գըսմընը աֆվը հագգընտա մէրճիինտէն վուգու պուլան իշար իւզերինէ պիլիսթիյան իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պուլրլմադրա, մէրգումմ պու քէրբէ սէրպէսթ պրագըմըշ տրը։

—Զբրէրը Մեսսրէյէ ֆբրգաթիյը Հիմայունը իւմէրա վէ գապրթան վէ էֆբրատը տախի տիւն ագշամ երլտրզ Սէրայը Հիմայունը ճիվարընտաքի տարիրէի մախսուսէտէ իֆթար իտէրէք, աթիյէի Սէնիյէլերէ մագֆար օրմըշլար տրը։

—311 սէնէսինէ մախսուս օրմագ իւզրէ Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրաաթի նէգարէթինտէն թէգեիրը վարիտաթա միւթէալիգ միհիմմ պիր լայիհա թանզիմլյէ մէրճիինէ թագտիմ իտիլտիկի, վէ օրաճա պիթթավիկ իգթիրա իտէն մագպահատընդն թանգիմ գրլընտրզը իչիտիրմիշ տիր։ Պու պագպէ արնան մալիմաթա կէօրէ, կէօսթերիլէն եէնի վարիտաթը մըգտարը 110 պին լիրատան իպարէթ օլուպ, պունդն 50000 լիրասը՝ Օրման նիզամնամէսինէճ պագը թատիրլթ իճրա օլընմագ իւզրէ՝ օրման ըէսմընտէն, վէ40000 լիրասընն թաշ օճագլարը հագգընտա մուգատտէմա նէյր օլունըպ հէնուզ թէմամըյլա միվգրի թամպիգէ գօնրլմայան նիզամնամէ ահքառամընդն թէմամիի իճրասընյա պու երլուտէն վէ 20000 լիրասը՝ տախի Մէտատն բուսումընատան հուսուլէ կէլէճէք իմիշ։

—Բում Բաթրիգի բիւթ. Անթիմօս էֆ. հագրէթլերի էվվելքի կիւն Ատիյէ նէգարէթինէ ազիմէթ իտէրէք, պ/ր սաաթ գատար նագըր տէվլ. Բիզա բաշա հագրէթլերի վէ Մեզահիպ միւտիրի ազթուֆ. Զիյվէր պէյ էֆ. հագրէթլերիյլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Բաթրիգը միւշարէլէյ պատէհու Պէյօղլընա ագիմէթլէ, Իթալիա սէֆիրի գօնթ Գաթարանի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Օմանը տիւնմանընը պարուլթընը եաբըլմասը իչիւն պա իրատէի Սէնիյէ թէէսիս օլընճագ ֆապրիգայա իգթիգա իտէն պագր ալաթ ու էտէվմէր միւպայէա իթմէք իւզրէ ֆէրիգ սաաս. Իգզեթ բաշա հագրէթլերի կէչէնտէ Պէրլինէ ազիմէթլէ, ախիրէն իքմալը վազիյֆէ էյլէտիկինտէն Տէրսաաէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

Ճելպինէ լիւզում կէօրիւնէն էտէվմա՝ ֆապրիգանընն «էր» գազանըյլա մուսուգլարընտան գապա վուգուրունէ մէյտան վէրիրմէմէք իւզրէ, պարութլարը տէմիրեօլ իւզերինտէ հայվան վասթասըյլա նագլ իտիրմէսի իչիւն եաբըլմագ խաթթը տէմիր ալեաթ վէ էտէվմէրյա վակօնլարատան իպարէթ պուլանմըշ տրը։ Մէգքիւր ալեաթլար պիր ֆապրիգայա սըրբարըշ իտիլտիկինտէն, իմալ օլընտրգլարընա Պերլին Օսմանը սէֆիրէթխանէսի վասթասըյլա բէյ տեր բէյ Տէրսաաէթէ կէճտերիլէճէք տիր։

—Մահքէմէի իսթիհամ ազարզընա թային պուլրլան սաաս. Ճէմիլ պէյին՝ մահքէմէի մէզքիւրէ ճիւնհա տահիրէսինէ մէմուր պուլրլարը իչիտիմիշ տիր։

—Մըսրատան եազրլարզընա կէօրէ, պու քէրբէ խաթթը իսթիւա (Հասարակած) ճիհէթինտէն ավտէթ իտէն զասպիթլէր՝ Մէհմէտ էֆ. իսմինէ պուլընան բէֆիզլերինին պիր թիմսահ (կոկորդիլոս) թարաֆընտան սաղ սաղ եուտուրզընը իսապէր վէրմիշէր տիր։

—Դահիրէտէ միւթէվէլիֆա իսմայիլ բաշանըն ճէնազէ ալայը կէչտիկի էսնատէ, Սուլթան Հասան մահալլէսի ճիվարընտա տերունինտէ 100 քիշի պուլընան պիր գահվէնին թավանը չէօքէրէք եալընը պիր գատրն ֆէնա սուրէթտէ եարալանմըշ, վէ տիկերլերի սաղ սէլիմ ըզգարըմըշ տրը։

—Լոնտրա Օսմանը սէֆիրի տէվլ. Բիւսթեմ բաշա հագրէթլերինին ահվալը սըհհիյէսի կիւնտէն կիւնէ էմիլէյմէքտէ օլտուզը՝ չէհրը մէզքիւրատէն պիտիրիլիյոր։

—Կէչէն ճումատա էրթէսի ագշամը Գասրըքէօյիւնտէ վուգու պուլան եանկընատան Նօրտ Տայլէ նամ սիկուրթա գումբանեասը՝ 1600, Բալթին՝ 400, Լոնտոն Ֆէնիքս՝ 350 վէ Բաթրիօթիգ 200 Օսմանը լիրատ միւթէգարրուր օրմըշլարտը։

—Կէչէն բաշար կէճէսի Պէյօղլունտա Գալեոնը Գուլլուզընտա իգամէթ իտէն սաաս. Նէճիպ բաշա հագրէթլերինին իտանէ խալգը սուֆրատա վէ խրամէթճինին տէ էվին եօգարքի գաթընտա չօճուգ ուլութմագտա օլտուզը սըրատա խրբսրզլար կիրէրէք, պիր օտանընն տօլարանտա պուլունան 3 ալթուն սաաթ, 2 ալթուն գօրտան, 1 էյմա չէյնէկ, պիր չիֆթ պիլէգիք, 18 լիրա վէ 52 մէճիտիյէլիք նագա, վէ պիր գուլթու իչինտէ պուլունան պըրլանթի թաշլարը չալարագ գաշմըշլար տրը։

Խրբսրզլարը՝ իշպու սըրգաթտան իքի կիւն էվվել միւշարէլէյ բաշա հագրէթլերինին եանընտաքի պոշխանէ էօնիւնտէ կէճ վագթ տօլաշտրգլարընը կէօրէն գօշու գատրն քէյֆիյէթի բաշալ միւշարէլէյէ խապէր վէրիպ, պունլարըն եա քէնտի վէ եա բաշանըն խանէսինէ կիրմէք նէյէթլերինտէ օլտրգլարընը պէյան իթմիշ իմիշ։

—Հինտիսթանընն Պէնկալ գըթասընտա Մարշիտապատ նամ մահալտէ իգամէթ իտէն 60 եաշընտա նապալ սէյտ Ասիմ խան Պահատուր իսմինտէ զէնկին վէ միւթէպէր պիր իսլամ՝ Մէքքէյէ հաճիրիյէ կիթմէք իւզրէ ախիրէն Սիվէյիյէ միվասէյէթ իթմիշ տիր։ Մուսմիլէյհ 8 զէվճէսի իլէ էֆբրատը ալիէսինտէն տիկեր 12 քիշի վէ 52 գատար մայէթի իլէ պէրապէր Մէքքէյէ կիթմէքտէ օլուպ, ավտէթինտէ Արապիսթան վէ Իրան թարիգիյլէ Հինտիսթանա կիտէճէք տիր։ Հինտիսթան հիւքիմէթի՝ մուսմիլէյէին օղրայճագը մահալլէ մէմուրլարընա խիթապէն թավսիյէնամէյէր եազմըշ տրը։

«ԹՈՒՌԷՆ» ՎԱԲՕՐԸ

Տիւն ագշամ քէօրբիւսէն վաբօրլա Պողազ Իչինէ կիտէնլէր՝ Դապա Թաշ ասջզարընտա իւքի գրմըզը պաճալը կիւզէլ ոբր վաբօրն տուրմագտա օլտուզընը, վէ տէրունինտէ պիր տիւրլի էվինի անարրաճագ տէրէճէտ միւքէմմէլէն թէնվիրամ իճրա օլունընդզը էլպէթթ կէօրմիւշլեր տիր։

Թոռէն թէսմիյէ օլունան մէզքիւր վաբօր՝ Թրանսաթլանթիգ գումբանեասընա մէնսուպ օլուպ, տէրունինտէ 250 սէյյահ պուլընմագտա, վէ տահա զարրպի օլարագ իշպա սէյյահլար միյանընտա իպտիվաճ սէյյահաթլարընը իճրա իտէն 40 եէնի կէլին կիւվէյի մէվճուտ օլուպ, մումիլէյհիմտէն մատտա վաբօր տէրունինտէ Ֆրանսա Ագատէմիասը ազասընտան Սօճէյ կազէթասը միտիրի Մ. Էտուար Հէրվէ տախի պուլընմագտա տրը։

Մէզքիւր վաբօր 8000 թոնս հաճմունտա օլուպ, սաաթտա 19—20 միլ գաթ թիմէքտէ տիր։ Թոռէն վաբօրը սոն տէֆա Նիւ-Եորգատան սէյյահլարը համիլէն եօլա չընզըպ, Բրէմէնա, Սբանիա, Ֆբրանսա, Իթալիա, Սիցիլիա, Մըսըր վէ Սուրիայա սղրայարագ Տէրսաաէթէ կէմիլ։ Վէ պունտան ճումատա էրթէսի կիւնիւ Եունանիսթան, Մալթա վէ Թունուսա կիտէճէկի մուգաբրէր պուլունմըշ տրը։

Եարընն մէզքիւր Թոռէն վաբօրընտա 40 քիշիլիք պիր զիյաֆէթ իթտաբ մուգաբրէր օլուպ, մէզքիւր զիյաֆէթտէ հաբըր պուլունմագ իւզրէ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գամպօն, Ամերիկա սէֆիրի Մ. Թրբրլ, սաաս. Պլագ պէյ, Տույունը Ուսմումիյէ մէճլիսը իտարէ բէիսի Մ. Պէրմէ, վէ Ինկիլեզ տահնէր վէքիլի Մ. Գայեաբ, Բըսթըմշար միւտիրի Մ. Կըրանէ, Օսմանը Պանդասը միւտիրի Մ. Լա Ֆիւնթ, սաաս. Վիթալիս, Լոգոգ վէ Թուաթէն բաշալար, Մ. տը Մարժբրի, Տույունը Ուսմումիյէ միւտիրը ուսմումիսի գօնթ ա'Արնու, Պարոն տը Վանտէօվր վէ սաիր զէվաթ տավէթ օլունմըշլար տրը։

ՍԻԼԻՎՐԻ ՏՈՒԻՑՈՒՆԸ ՈՒՍՄՈՒՄԻԵԷ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷ ՍԸՐԳԱԹ

Սիլիվրի գագասը Տույունը Ուսմումիյէ իտարէսինտէ պուլունան գացանընն մէճճուլ պիր չախս թարաքընտան կիճէ վագթ աշըլարագ տերունինտէքի մէպալիգտէն 95 լիրա սըրգաթ իտիլտիկի՝ էրթէսի սաաթ. Սիմաիլէյհ Առաչնորդ թարաֆընտան պու քէրբէ Բաթրիգխանէյէ վիւրուտ իտէն պիր թահրիրաթտա իշարը քէյֆիյէթ օլընմըշ տրը։

Պէյօղլու Ս. Երբորդութիւն քիլիսէսինին խոթիֆա իտէն խնամակալութիւնը՝ պատէյ իսթիֆա Ազգ. Վարչութիւնա պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, մէքթէպ միսարիֆը ատիյէսինէ պիր գամմը թախսիսաթ թալեպ իթմիշ իսէ տէ, Վարչութիւն՝ ճէվապընտա, մումիսիյ խնամակալութիւն հէյէթինին իշլէն չէքիլմիշ օրմասընա մէպնի թէքրիֆը մէզքիւրընն ճէվապը նիգամէն եէնի ինթիխապ օլընճագ թաղ. խորհուրդա իթա օլընճաղընը պէյան ու թէպլիղ իթմիշ տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը հրատարակէ ի նպաստ հաստատութեանս մարտ 1—6 եղած նուէրներն,

Բարեգութ Տեարք, Ընդ. դրմ.

Մկրտիչ էֆ. Տէմիրճեան Սեբաստացի	108
Բարեսէր ոմն	40
Գումար	148

Ի դիմաց Հոգաբար. Ս. Փրկչի
Ազգ. Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Ատենապետ
Յակոբ Պողիկեան Մանուկ Ս. Արշէան
Կ. Պոլիս 6 մարտ. 1895

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Բումէլի շըմէնտֆէր թահվիլատարը հագգընտա պազը միւգաքէրաթի իճրասը իչիւն Մարիյէ Նազրը տէվ. Նագիֆ բաշա հագրէթլերինին ըրյասէթի թահրընտա թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօն՝ տիւն ասխի տաբրէի Մարիյէտ ազտը իճթիմա իթմիշ տիր։

***

Իզմիր-Գասապա խաթթընը թէմամտա իչիւն էվվելճէ թէչքիլ օլընան գումբանեա՝ այնը մագսէտէ հասրիթմէք իւզրէ իքինճի տէֆա օլարագ կէլէճէք բաղար էրթէսի կիւնիւ պէհէրլի պէչէր եիւզ ֆրանգտան վէ 100տէ 4 ֆարգի օլմագ իւզրէ բիացայա 25 միլեօն ֆրանգլըգ թահվիլաթ չըգարաճագ տրը։ Գուբօնլարընը պէտէյլերի փէտրվար վէ օգոստոս այլարընընը իպթիտալարընտա Բարիզ, Տէրսաաէթ, Ճինէվրա վէ Պրիւքսէլտէ թէէտիյէ օլընաճագ տրը։ Մէզքիւր թահվիլաթրն բիացայա իխրաճը ֆիյաթը 432½ ֆրանգ օլուպ, պունէն 100 ֆր.ը՝ իմգա խարիտիկի կիւն օլան էօնիվիզատէքի բաղար էրթէսի կիւնիւ թէէտիյէ օլընաճագ տրը։

***

Բէժի իտարէսինին կէչէն սէնէ փետրվար այը հասըլաթը 169000 լիրա օլմուշ իքէն պու սէնէ մէզքիւր այ հասըլաթը 172000 լիրա օլմուշ տրը։

***

Բըլսթըմ գումբանեասընընն սէնէվի հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի կէլէճէք ապրիլ 30տա Բարիզտէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պունտան ագաէմ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան իգմիր Առաջնորդարանընա վագը օլան իշար իւզերինէ, մահալլի Առաջնորդը Ասլանեանգիր. Տ. Ներսէս վարդապետ Գասատ. վէ կրօն. ու Գաղ. Խառն Ժողովլարը ագտը իճթիմայէ տավէթ իթմիշ իսէ տէ, պունլարատան եաբընը իքի ըէհապլին իլէ 6 ճիսմանի ագա՝ տավէթը մէզքիւրէյէ իճապէթ իթմիշ, վէ պունէն ալէյհ մէզքիւր մէճլիսլեր ագտ խաիլէմէմիշ օրմայա. մումայիէյհ Առաջնորդ թարաֆընտան պու քէրբէ Բաթրիգխանէյէ վիւրուտ իտէն պիր թահրիրաթտա իշարը քէյֆիյէթ օլընմըշ տրը։

Պէյօղլու Ս. Երբորդութիւն քիլիսէսինին խոթիֆա իտէն խնամակալութիւնը՝ պատէյ իսթիֆա Ազգ. Վարչութիւնա պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, մէքթէպ միսարիֆը ատիյէսինէ պիր գամմը թախսիսաթ թալեպ իթմիշ իսէ տէ, Վարչութիւն՝ ճէվապընտա, մումայիէյհ խնամակալութիւն հէյէթինին իշլէն չէքիլմիշ օրմասընա մէպնի թէքրիֆը մէզքիւրընն ճէվապը նիգամէն եէնի ինթիխապ օլընճագ թաղ. խորհուրդա իթա օլընճաղընը պէյան ու թէպլիղ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բոմա 19 մարտ

Նիմ ռէսմի Կոնէրթա Բիւմպրիէնին պէյանընա կէօրէ, գրալ Ռումպէրթօ՝ Իթալիան ասաքիրինին Բոմայա տուխուլինին 25նճի ատէնի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ 2 միլեօն ֆրանգ պէտէլ իւէ պիր խայրաթխանէ թէէսիսինէ գարար վէրմիշ տիր։

Լիզպոն 19 մարտ

Բորթուկալ գրալը պիր աղ նամիգաճ պուլընըյոր։

Պերլին 19 մարտ

Ալէմանիանընն պաշ վէքիլի էսպագ բրէնս Պիզմարգընն քիչիւք օղլու գոնթ Կիւեօմ տը Պիզմարգ՝ Շարգի Բրուսիա էյալէթինէ վալի նասպ օլընմըշ տրը։

Միւշարէլէյ՝ գոնթընն մէմուրիյէթը մէզքիւրէյէ նասպը՝ բրէնս Պիզմարգա՝ վէլատէթինէ 80նճի ատէնի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ, պիր մանզուրիյէթի մուճիպ օլմագ իսթէնմէսինատէն իպարէթ սաաս օլընըյոր։

Քէզալիք զանն օլընաղընա կէօրէ, բրէնս Պիզմարգընն պէօյուք օղլու գոնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգ տախի եազընտա խըսմըթը տէվլէթէ տուխուլ իսէճէք տիր։

Պրուքսէլ 19 մարտ

Պէլճիգա Մէճլիսը մէպուսանը՝ խրամէթը ասքէրիյէի չախսիյէյ միւթէալիգ լայիհայը ըէտտ իթտիկի թագտիրատ, հարպիյէ նազարը ժէնէրալ Պրասին՝ իսթիֆասընը վէրէճէք տիր։

Բէթէրսպուրկ 19 մարտ

Ռուսիա տավլյէ նազրընընն միւրէվվեճը էֆքէարը օլան կազէթա՝ այանտէն Գոնիին պիր պէյանամէսինի նէյր իթմիշ տիր քի, պունտա հէյէթը տատուլարը (ժիրի)՝ Ռուսիատա մուգթազի օլան մուէսսէսաթը ատլիյէտէն պուլընտրզլարընա՝ մէգ, իւր հէյէթլեր մէսէլէսինին թէկզիրինէ մէմուր գոմիսիոն ազալարընն գանտաթ հասը իթմիշ օլաղընը պէյան օլունմըշ տրը։

Գէնկրատ 19 մարտ

Սրպիա հիւքիմէթի՝ Սգուբչինա Մէճլիսը մէպուսանընը ապրիլ նիհայէթինտէ ազատ իճթիմայէ տավէթ իթմէք իչիւն հէր չէյի հազրլամըշ տրը։

Եէնի Սգուբչինանընն միւզաքէրէսինէ արզ օլընճագ էն միհիմմ յայիհա ատույունը մութթահրտէ հագգընտա էճնէպի պանպալարընյա ազտ օլընան սուրէթը թէսվիյէ լայիհասը տրը։

Մատրիտ 19 մարտ

Հէյէթը վիւքէլա՝ խթիֆասընը վէրմիշ տիր։ Բիվայէթ կէօրէ, ումուր ու մեսալինը ճարիյէյի իտարէ իթմէք իւզրէ, մարէշալ Մարթինէզ Գամբօսն թահթը ըիյասէթինտէ մուվազզաթ պիր գապինէթօ թէշքիլ օլընճագ տրը։

Սակասթա գապինէթասընն խթիֆասընա սէպեպ՝ պիր վէճնը աթի ըիվայէթ օլընրյոր։ Շէօյլէ քի, հարպիյէ նազարը՝ օրտու ալէյհինտէ կազէթալարա նէյր օլընան հազարէթլեր միւթէճասբրլարընն՝ տիվանը հարպ հուզուրընտա մուհաքէմէ օլունմալարընը թալեպ իթմիշ տիր։ Հալպուքի, վիւքէլատան պազրլարը վէ հաթթա բէիսը վիւքէլա Մ. Սակասթա՝ ատլիյէ տիվանը ալիսի իւէ միւթթիֆիգէն, մէզքիւր տավալարընն տախի հէյէթը ատուշ հուզուրընտա բույէթ օլունմասընը արզու իթմէքտէ պուլընմըշլար տրը։

Մարէշալ Մարթինէզ Գամբօս՝ Մատրիտ ասաքիրը մուհաֆըզասընընն գոմանտանլըզընը ատրէօտտ իթմիշ տիր։

ՍԱՄԱԹԵԱՏ

ԲԻՐԱԼԸԳ ԷՎ ՎԷ ՏԻՒԲԷԼԷՆ

Սամաթեասա թրամվայ ճապպէսինէ տէ Ագարճա չէյմէսինին իւզերինտէ վագը պիր պապ քեարկիր խանէնին պիր գաթընտաքի պէշ օտասը քիրայա վէրիլէճէկինտէն, արզու իտէնլէրին խանէ ատրունինտէ պուլընան սահիպնէ վը եահոտ Ճերէոեէ Շուբէյէ կազէթասի մաթպասընա միւրաճաաթ էյլէմէլերիլան օլունուր։

Ինչպու խանէնին ալթընտա վագը քեարկիր տիւքեան տախի՝ գույու վէ ապատէթխանէյի միւշթէմիլ օլարը հալտէ քիրայա վէրիլէճէք տիր։

ՍՈՒԼԿ ՄՈՒԽԱՊԷՐԱԹԸ

Զին վէ Ճաբօն տէվլէթլէրինին արթըգ թէրքը մուխասէմաթ ի-տուպ, ագար միւսալէհա իտէճէքլէրի՝ բէսմի խապէրլէրտէն տախի անլաշըլմագտա տբը։ Պունտան մուգատտէմ տախի պիր գաշ տէֆալար պու պէտապախթ մուհարէպէյէ արթըգ պիր նէթիյճէ վէրիլէճէկի սէօյլէնմէքտէ իքէն, պատէհու պունլարըն քեաֆֆէսի տախի ճըլգ չգտը։

Անճագ պու տէֆքաքի իշ պայդա տբը տէնիյօր։ Պու ճիւմլէ իլէ սուլ արգուսը եախօտ սուլ մուխապէրաթը իլէ ֆիրլէն ագտը միւսալէհա արա եէրինտէ պէօյիւք պիր ֆարգ պուլընը, եգճիւմլէ Ինթիհամի Շարգ իչիւն պու ճիհէթին էբէյիճէ մէճհուլ ատտ իտիմէսինէ մէյտան եօգ տբը տէնիլէմէզ։

Էկէր պէօյլէ պիր մուհարէպէ պիղգաթ էվրօբա տէվլէթլէրի միյանընտա վուգուա կէլմիշ օյան ի-տի, շիմտի տէյիլ պունտան յօգ էվվէլերի տախի, եանի զալիպ թարաֆքն հա՞նկըսը օյտուղը անլաշըլտըղը սբրատա, թէրքը մուխասէմաթ իտիլէճէկի մուհագգագ ատտ օլունապիլիր իտի։

Ֆագաթ Ճաբօն տէվլէթի՝ պիր տահա պէօյլէ պիր ֆըրսաթ էլտէ իտիլէմէյէճէկի էֆքարբոյա իգթիտարը տէրէճէի նիհայէսինէ գատտը քէնտի մէֆիլէթ գօմշուսը-նը միգդէհալ իթմէք իսթէտիքճէ, վէ Զին տէվլէթի տախի՝ էկէր ուճուգճա պու պէլիյէտէն գուրթուլապիլիր իսէ նէ ալէա, եօգսա նիհայէթ քէնտի խասմի իլէ պիրլիքտէ բէրիշան օլանա տէկին տայանը-ղ տուրմագ ֆիքրինի տէ թէրք էթմէյինճէ՝ իշին թաթլըըղտա թէվվիյէ իտիլմէսինէ, խարիճի թագէրգտէն պաշգա հիչ պիր իւմիա գալմատը-ղը անլաշըլապիլիր, վէ եինէ թէքմիլ իւմիա պու խարիճի թագէրգտէ գալըյօր։

Եալընըզ չուրաբ բէք աշիքար կէօրինիր քի, Բէքին չէհրի գաթթ իտիլմէտիքճէ Զին տէվլէթինին Ճաբօն չէրայիթինէ թէսիմ օրմայաճաղը՝ կէրէք Ճաբօն տէվլէթի վէ կէրէք էվրօբա տէվլէթլէրի թարաֆընտան իգրար վէ գապուլ իտիրտիկինտէն, պու տէֆա Բէքինէ կիրիմէքսիգին սահիհէն ագտը միւսալէհա իտիրտիքտ, Բէքինին գաթթընտա էվրօբա տէվլէթլէրինին միւսատտէ իթմէյէ հազը պուլընտրգլարը սուլ չարթլարը հէր նէ օյուր իսէ՝ եինէ այնբը օլապիլէճէք տիր։

Կէրէք Զին, կէրէք Ճաբօն վէ կէրէքսէ ումում մէտէնի տինեա իչիւն, շիմտիտէն ագտը միւսալէհա իտիրմէսի մէնֆաաթը չու օլաճագ տբը քի, Զին տէվլէթի՝ քէնտի բայիթախթընտն քէնտինտէն օն գաթ քիչիւք պիր տէվլէթ թարաֆընտան գաթթ իտիրմիշ օրմասը քիչիւքլիյինտէն գուրթուլաճագ, Ճաբօն տէվլէթի՝ եէնիտէն պիր թագըմ զահմէթլէրէ կիրմէք զայէսինտէն ազատ պուլունաճագ, վէ ումում մէտէնի տինեա տախի՝ պիհուտ եէբուտ եէնիտէն գան տէօքիլմէսի նէֆրէթինէ թապի պուլունմայաճագ տբը։ Էյհալէթուհա-գինի էյլեր բէք մէրագ իտիլէճէք պիր բատտէյէ կէլմիշ օյուպ, տիւչինճէ դայէսի պիհագգն չու ա-թիտէքի նօգթալարտա մէրքեզլէն-միշ հայտէ պուլունը՝յօր։

1. Ճաբօն տէվլէթի, քէնտի խասմինին գապուլ իտէճէկի չարթլար իլէ ահիհէն միւսալէհա ագտընա խահիկէր պուլընմագտա՞ մը տբը։

2. Ճաբօն օրտուլարը Բէքինէ կիրմէքսիգին մուհարէպէյէ խիթամ վէրէ կիլէճէքլէ՞ր մի տիր։

3. Զին վէ Ճաբօն տէվլէթլէրի միյանընտա ագտ օրնմասընա հաղըլանան սուլ չարթլարը՝ էվրօբա տէվլէթլէրինին տախի միգդաճլարը-նա մուվաֆֆըգ կէլէճէ՞ք մի տիր։

Շիմտիքի բիվայէթէ պագդրը իսէ, Ճաբօնը էկինտէ պուլունան պու խուսուսատա՝ հէր թարաֆ իչիւն մէմնուն գրընաճագ պիր հայտէ ի-մընչէր։ Ֆագաթ հէր չէյի իսպաթ իտէն՝ սեզ տէյիր, իլլա ֆիրիյաթ տբը, վէ ֆիրիյաթը նէ օյուղը անլաշըլաճագ սբրա տախի կէլմիշ պուլընը՝յօր։ Ասլա ֆիքիրտէն չը-գարընմամալը տբը քի, եիւրէք տէ-նիլէն չէյ աղրգ կիպի օրթատա տէ-յիլ տիր։ Շիմտի անլաշընճաղ տբը քի, Ճաբօն եիւրէյի իլէ Ճաբօն աղրը արա եէրինտէ պուլընան մէ-սաֆէնին հուտուար հա՞նկըսը իմի։ Բէզալիք շիմտի անլաշընճաղ տբը քի, պու Զին վէ Ճաբօն արպէտտա-սը ճիհէթինտէ օլ գատտար թանթա-նա իլէ ըվվայէթ ու պասթ իտիլէն էվրօբա տէվլէթլէրի պէրլսինին մահիյէթի նէ՞ իմի։

Պու մատտէտտէ էն գիյատտ ա-լէագատտար պուլընմըշ օյան տէվլէ-թին՝ Ռուսիա տէվլէթի օրմըշ օյտը-ղընը տախի պունտան մուգատտէմ գէքը էյլէմիշ իտիք։

Պագըն Բէրէզոֆ-բէ-էզոյ Վէ-ռոմոֆ-ռէ նամ Ռուսիա կագէթատը նէ՞ տէ-յօր իտի։

«Ինթիհամ Շարգտա վուգու պու-լան հալլէր՝ պէօյիւք Էվրօբա տէվ-լէթլէրինտէն 4իւնի, Պահրը Միւ-թէտիրտէ (խաղաղական Ովկիանոս) տէհշէթլի տանանմայար սագլամայա մէճպուր գբլըգ, Ինկիլթէրրա տէվ-լէթինին տախի պու մատտէտ պի-րինճիյէ վէ իւսթիւնլիկի՝ թապիի պիր շէյ օրմըշ տբը։ Այէմանիա տա-խի Ինկիլթէրրանընը վէրտիկի իպ-րէթէ սիւրիւք էյլէտի։ Ֆագաթ Ա-յէմանիա տէվլէթինին օ սուրատա հայիգ պուլընտրգը մէնֆաաթլար՝ տիկէր իւչ տէվլէթլէրին հայիգ պու-լընտրգլարը մէնֆաաթ գատտար է-հէմմիյէթլի տէյիլ տիր։

«Պու ճիւմլէ իլէ, Ռուսիա, Ինգ-կիլթէրրա, Այէմանիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի, հէյնը իգթիդատէ Զին վէ Ճաբօն իշլէրինէ միւսաախլէլ ի-տէպիրմէք իչիւն, մահալինտէ մըգ-տտրը քիֆայէտէ պէօյիւք պիր գուվվէթէ սահիպ պուլընմըշ օրմագ իւզրէ միւսաբի սուրէթտէ խահիշ-կէր պուլընմըշտար տբը։

«Ռուսիա տէվլէթինին՝ Զին վէ Ճաբօն մուհարէպէսի նէթիճէսինտէ հայիգ պուլընաճաղը մէնֆաթի հա-յաթիյէսի՝ Ինկիլթէրրանընքինէ, Այէմանիանընքինէ վէ Ֆրանսանընքի-նէ պագարագ տահա գիյատտ միւհիմմ օլտըղընտան, Պահրը Միւ-թէտիրտէ բէք գուվվէթլի պիր տօ-նանմա թօրմըշ տբը քի, պու տօ-նանմա՝ 16 գրթա պէօյիւք գրրիը սէֆինէլէրտէն վէ պիր թագրմտա թօք չէքէն վէ թօրիտօ սէֆինէ-լէրինտէն իպարէթ պուլընմագտա տբը։ Պու տօնանմա Պահրը Սէֆիտ-տէն (Միշերկրական ծով) սէվգ օ-ղընաճագ հարպ սէֆինէլէրի իլէ տա-հա գիյատտ գուվվէթլենտիրիլէպի-լիր։ Լօյլէ իւմիտ օյտունուր քի, զա-րիպ Ճաբօն թարաֆընտան վագ ի-տիլէճէք սուլ չարթլարը՝ Ռուսիա մէնֆաաթլարընա գարշը չաթըշմա-յաճագ տբը։ Ֆագաթ պու խու-սուսատա քիմսէ էյին օրամագ։

«Իմտի Ռուսիա տէվլէթի՝ մէմու-լին գայրի վէ միւնասէպէթսիզ հէր վուգուաթա գարշը հագրը պուլըն-մագ իչիւն, հէր իհթիյաթ թէտ-պիրլէրինի էլէ ալմայա էսասէն մէճպուր պուլընմագտա տբը։ Վա-գրա հէր չէյին նէթիճէսինի ֆէ-նա կէօրմէք (ռէսիմիզմ) ճիհէթին-տէ գէրրէ գատտար հավէսքար-լըգտա պուլընմագտա տէյիլիզ։

«Ֆագաթ Ճաբօն կիպի կէնճ, գայէթլէ խահիշկէր վէ հէր չէյէ աթբրան պիր միլլէթին պու գատտար մէֆքուրէթ գան վէ խազինէ ֆէտտա-քեաբլըրընտան սօնրա, քէնտի մէֆ-րէթ գօմշուսը իւզէրինէ տախի բարլագ վէ գաթի պիր ֆիւթուհա-թի գազանմըշ օյմասը չէօհրէթին-տէն մէսթ օլարագ, լայըզը իլէ գազանըրմըշ պիր միւքեաֆաթ մա-գամընտա օյտուղը, վէ միւնպիթ Գօրէա իւլքէսի իւզէրինէ հուգուզը հըմայէ թալէպինտէ պուլընաճա-ղը՝ ասլա ինհիմալին խարիճինտէ տէյիլ տիր։

«Ֆագաթ Գօրէա իւլքէսի՝ ուլու վէ միւնպիթ պիր իւլքէ օյտուղը կիպի, միւնասիպ վէ կէնիշ լիման-լար ճիհէթինճէ տախի զէնկին պիր հայտէ պուլընմագտա տբը։ Ճաբօ-նըն Գօրէա իւզէրինէ հագգը հը-մայէսի իսէ՝ հագիգաթը հայտէ մէզքիւր իւլքէնին, պիր զէնկին Ճա-բօն միւսթէմլիքաթը հայինէ իգթի-բարը տիտէք տիր։ վէ տահա գի-յատտ տիգգաթ իտիլէճէք ճիհէթի տախի չու տբը քի, Գօրէանընը՝ Ճա-բօն կիպի պիր համի էյինտէ պու-լընը՝յօր։ Ասլա ֆիքիրտէն չը-գարընմամալը տբը քի, եիւրէք տէ-նիլէն չէյ աղրգ կիպի օրթատա տէ-յիլ տիր։ Շիմտի անլաշընճաղ տբը քի, Ճաբօն եիւրէյի իլէ Ճաբօն աղրը արա եէրինտէ պուլընան մէ-սաֆէնին հուտուար հա՞նկըսը իմի։ Բէզալիք շիմտի անլաշընճաղ տբը քի, պու Զին վէ Ճաբօն արպէտտա-սը ճիհէթինտէ օլ գատտար թանթա-նա իլէ ըվվայէթ ու պասթ իտիլէն էվրօբա տէվլէթլէրի պէրլսինին մահիյէթի նէ՞ իմի։

Պու մատտէտտէ էն գիյատտ ա-լէագատտար պուլընմըշ օյան տէվլէ-թին՝ Ռուսիա տէվլէթի օրմըշ օյտը-ղընը տախի պունտան մուգատտէմ գէքը էյլէմիշ իտիք։

Պագըն Բէրէզոֆ-բէ-էզոյ Վէ-ռոմոֆ-ռէ նամ Ռուսիա կագէթատը նէ՞ տէ-յօր իտի։

«Ինթիհամ Շարգտա վուգու պու-լան հալլէր՝ պէօյիւք Էվրօբա տէվ-լէթլէրինտէն 4իւնի, Պահրը Միւ-թէտիրտէ (խաղաղական Ովկիանոս) տէհշէթլի տանանմայար սագլամայա մէճպուր գբլըգ, Ինկիլթէրրա տէվ-լէթինին տախի պու մատտէտ պի-րինճիյէ վէ իւսթիւնլիկի՝ թապիի պիր շէյ օրմըշ տբը։ Այէմանիա տա-խի Ինկիլթէրրանընը վէրտիկի իպ-րէթէ սիւրիւք էյլէտի։ Ֆագաթ Ա-յէմանիա տէվլէթինին օ սուրատա հայիգ պուլընտրգը մէնֆաաթլար՝ տիկէր իւչ տէվլէթլէրին հայիգ պու-լընտրգլարը մէնֆաաթ գատտար է-հէմմիյէթլի տէյիլ տիր։

«Պու ճիւմլէ իլէ, Ռուսիա, Ինգ-կիլթէրրա, Այէմանիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի, հէյնը իգթիդատէ Զին վէ Ճաբօն իշլէրինէ միւսաախլէլ ի-տէպիրմէք իչիւն, մահալինտէ մըգ-տտրը քիֆայէտէ պէօյիւք պիր գուվվէթէ սահիպ պուլընմըշ օյ

լարը,յա, իրամա միւսթէնէտ վէ եա իրամ հիւբմ ու գուվվէթինտէ պիր սէնէտէ մէրպութ աչար պէտէլթեր կիպի պիր ագտան հուսուլէ կէչէն մաթլուպաթը միրիյէնին իմթիյազը հասէպիյէ, անէրին տախի ալաճագլընն ալաճագրնա թէրճիհի միւգթէգա կէօրիլիպ, մամաֆիհի՝ պու պապտէ պիր քէրրէ տէ Ա՛ալիյէ նէզարէթինին միւթալեաընա միւրաճաաթ օլընմասը թէնոիպ իլէ, իյճապը իճրա պուլրուլտրը՝ մուգատտէմէճ եազըմըշ իսի։

Նէզարէթը միչարելէյհատան տէրմիյան օլընան միւթալատա, իճրա տարիբսիին էսասը վագիֆէսի՝ մահբէմէլէրտէն սուտուր իտէն իրամթը իճրաի ահքեամընան իպալէթ օլուպ, կէրչի ալար պէտէլթը կիպի պազը մաթլուպաթը՝ նիզամը մախսուսընա թէվֆիգէն մահքէմէ բէիսի թարաֆընան վէրիլէճէք գարար իւգէրինէ տէվաիրը իճրաիյէնին տօղրուտան տօղրույա թահսիլինէ մէէգունիյէթի տէրքեար իսէ տէ, պու տա պիր նիզամը մախսուս իլէ թային օլընմըշ պիր վազիֆէի իսթիհնաբյէ օրմասը,յա, մաթլուպաթը սաիրէի միրիյէնին պունա գրյա իտիլմէսի ճարիզ օրամայաճաղը կինի, պիր միւլք՝ հանկը տէյն իչին հանգ ու ֆիւրուսթ օլընմըշ իսէ մուամէլէի ֆէրազիյէնին իճրասը սրրասընտա, եալընը՝ անրն վէրկիսի՝ տարիբի մախսուսէսինտէն ալպ օրունմագտա օրտուղը վէ գամէն պէտէլը ասքերի վէ թէմէթիւ վէրկիսի կիպի միրի վէրկիլէրինին թահսիբը էմվալ նիզամմամէսի մուճիպինճէ մէմուրիյնը միւքիյէ թարաֆյարընան թահսիլ օրունակէտիկի ճիհէթէ, պունտան տօղրը իճրա մէմուրյարընը միւտաիէլէ էյլէմէլերի տէ մուղայիրը գանուն պուլունարդը կէօսթերիմիշ, վէ պինաէն ալէյհ մէսէլէ Շուրաի Տէվլէթէճէ թէքքրար մէկգրի միւգաքերէյէ դօնմուշ տրը։

* *

Տամկա բէսմինտէն տօրայը հուսուլէ կէլէն ճէգամի նագտիրէրին սուրէթը թահսիլիյէսինէ տաիր մէրիի իւլ իճրա օրան նիզամմամէնին 11ճի մատատէսի մուճիպինճէ, պու պապտէ թանգիմ գրընճագ էվրագրն հէր նէվ խարճ ըէսմինտէն միւսթէանա օրմասը իյճապ իտէր իրքէն, Հուգուգ մահքէմէլերի իճրա տարիբէրինճէ ճէգամի նագտի թահսիլինի իյճապ իտէն էվրագրն՝ էճնէպի լիսանյա թանգիմիտիրմիշ պուլընարդը թագտիրտէ, պունդն թէրճէմէսինէ մուղայիրը նիզամ օրարագ 3 զրուչզգ բուլ եաբզրաբրմասը թէքլիֆ իտիմէքտէ օրտուղընտան վէ պունարտան բուլ արանըմմասը զամնրնտա տէվաիրը մէգթիրէյէ թէքլիֆաթ ումումիյէ իճրասը՝ Տուլունը Ումումիյէ իտարէսի իլէ Մէճլիսը Մալիյէտէն իքիատէ օրունարդընտան պահսյա, իճրաի իյճապը Մալիյէ Նէզարէթինտէն վարիտ օրան թէգբէրեատ իչար գրընմըշ, վէ սուրէթը իչար վէճճէյէ մուամէլէ օրունմասը հագգընտա պու քէրրէ Ամալիյէ նէզարէթինտէն լազըմ կէլէնէրէ թէպիղաթ իճրա օրունմըշ տրը։

ԳՕՉԱՆ ԶԵԼԶԵԼԷՍԻ

Ասգապատտան Գօչանա կէօնտէրիլէն Ռուսիաը Տօգթ. Բագոֆքինին Ռուսիա կազէթարընա կէօնտէրմիշ օրտուղը թահրիրթատա, Գօչան չէհրինտէ զէզէլէլէր իլէ եէր տիպինտէն գօրգուլաճագ սէա վէ կիւրիւլթիլէրին տէվամ էյլէտիկի, վէ կէչէն յունվարըն 7ճի կիւնիւ հրսս օրունան չէտիտ զէլզելէլերտէն երգըմըշ էպնիյէլերին ալթընտա գարրպ վէֆաթ իտնէլերին ատէտի 8000 գատար թախմին օրունտրը, վէ 1893 սէնէսի զէլզելէսինտէն գօրգուպ ճիվարա իլթիճա իտէնլերտէն միւթէպագը գասապատա գաան 10,000 քիշտէն եաընրդ 400ունին գուրթուլպիրիպ, պիր չօգ նուֆուսրն տախի սօռզրն չիտտէթի թէէսիրիյէ ամբզգտան միւթէսիրէն վէֆաթ իթտիգբէրի, վէ էն զարիպի օրմագ իւգրէ Գօչան՝ չէհրի՝ քեամիյէն խարապ օրմուշ իքէն, պիր իքի սաաթ մէսաֆէտէ պուլընան քեօյլերտե խասարաթ վուգու պուլմատրը պէյան օրունը-յօր։

ԳԵՕԳՍԻԻԲ ԹԻՐ ՏԷՆԻԶ ԴԱԶԱՍԸ

Պիր Սբանիա գրուագէօրինին Թանճատան ավտէթի էնասընտա թուրիֆ օրընամայանագ տէրէճէտէ չիտտէթի պիր ֆուրթունայա թութաուպ զարգ օրտրդընա չիպգէ գարմամրշ օրտրդը՝ եվվէյքի կիւնքի նիւսթէմիզտէ եազըմրշ իսի։

Սբանիա բէիսը վիքէլասը Մ. Սակասթա՝ Մէճիսը Ա.յան վէ Մէպուսանատ մեգգիլբ սէֆիրնէրին կէօյա Գանարեա ատարարընա օրդընմըշ օրտուղընա տարր ոէվէլրան իթմիշ օյան բիվայէթի թէգզիպ իլէ՝ սէֆինէրին տէրուսինտէ պուլընան 500տէն զիյատէ նուֆուսրյա պէրապէր զարգ ու նապէտիտ օրտուղընա գէրբէ գատար չիպգէ գարմատրը՝ սօն տէրէճէտէ թէէսիբիր իլէ բէսմէն իսպարա մեճպուսրիյէթ կէօրմիշ տիր։

Իչպու տէհէթէնկիզ խապէր ուսմամ ազայր սիւչարբ թէէսսիբ էյլէյիպ, չօգրաբը հէօնքիբ հէհնքիբ ալյամագտան քէնտիլէրինի ալամամըշար տրը։

Գու հալը էսէֆիչթիմայ թամամ 1 պուչուգ սաաթ տէվամ էյլէմիշտիր։

Սէֆիրնէի մէգքիւբէնին զարգընա սէպէպ օյան ֆուրթունա վէ գասբրկա՝ Ֆասրն Թանճա չէհրինտէ բէք չօգ խասարաթը մուճիպ օյմուշ տրը։ 40 գատար եէլքէն սէֆինէսի վէ պալրգճը ալամանասը վէ պէօյիճէճ մավունալար բարչանմրշ, վէ տէնիզին սուլարը սահիլէ եիբիլիպ 50 գատար էպնիյէ երզըմրշ, վէ տանա բէք չօգ զարար ու զիյան վուգու պուլմըշտրը։

* *

Իթալիանրն Միլան չէհրինտէն կէչէն ճուսամա կիւնիւ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, օ կէճէ վուգու պուլան պիր գասբրկա քիւլի խասարաթը մուճիպ օյտրգտան պաչգա, 2 ինկիլիզ վաբօրընրն Բօնէհրինտէ գարայա տիւչտիւքլէրի, վէ նուֆուսնա նէհրտէ վէ գարատա խայլի թէլեֆաթ վուգու պուլտրդը խապէր վերիլիյօր։

ԵՈՒՆԱՆ ԱՍԱՐԸ ԱԹԻԱՍԸ

Ասրարտան պէրու պագը օրուպ բէյտերբէյ խարապ օյան վէ կէչէն ռէնէյէր վուգու պուլան գէլդէլէրին թէէօրաթբյա պիր գաթ տահա զէտէլէնմիշ պուլընան էսկի Եունան ասարը ամիգասը խասարաթընն տերէճէսինի թայն իթմէք իչին եէրլի վէ էճնէպի միհնտիսլերտէն միւրեքքեպ պիր հէյեթին թէէգիզաթ վէ քէչֆիյաթը նէթիճէսինտէ, ասարը մէգքիւրէնին պիր միլեօն ֆր. սարֆբյա միւմքին օրարը գատար թամիր իտիէպիւճէկի անրայրմըշ, վէ հիւքիւմէթ էլեէվմ հիւքմֆերմա օյան պուհրանը մալի նէթիճէսիյէ պու մըգտար բարբյը վերէմէյէճէկինտեն. Եունան ասարընը մէրգը օյան պիլճիմէ էվրօբալրբարա չամիլ օյմագ իւգրէ ումումի պիր իանէ տէֆթերի քիւչատ օրընարագ, մէգքիւր պիր միլեօն ֆր.ըն թէէտարիքի գարարկիր օրմուշ իսէ տէ, պազը էսպապա մէպնի մուսախբերէն պու սուրէթտէն սարֆը նազար օրընարագ, Աթինա ասարը աթիգա ճէմիյէթինին թէրթիպ իտէճէկի բիյանգօյար իլէ պու բարանրն թօբլանմասը չարէսինէ պագրմասը գարարկիր օրմուշ տրը։

ԳԻՒՂԵՐՈՒ ՇՈՒՐՋԸ

ՀԱՐՍՆԻՔՆԵՐԸ

Նիթա մասնակի հանգամանք մ'ունի, վերաբերելով միայն Գարտիզակի մէջ սեղի ունեցած հարսնիքներուն՝ տարբերնակ ծայրայեղ սովորութիւններուն, որոնք Գարտիզակցիի մը նման քիչ յաս քաղաքակիրթ ժողովուրդի մը նկատմամբ մեր զոյացուցած լաւագոյն գաղափարին հակապատկերը կը կազմեն դժբաղդաբար։ Թէպէտեւ անուղղակի նպատէ նաեւ դիւղական այլ եւ այլ անկիւններու մէջ հարսնիքներու մասին հակաքրիստոնէական սնայէն ուղղուելուն, ինչ որ չատերուն ջերմ բաղձանքն է հիմակ։

Այս մասին գրելու համար պէտք էր ըլար Եսայի մը կամ Արիստակէս մը արցունքներով ու ողբերով վա՛յ կարգալու Իսրայէլի ժողովուրդին՝ Աստուծոյ դէմ ունեցած ապերախտ ընթացքին, եւ լալով պատմելու համար նածակ սովի եւ աւերիչ երկրաշարժի մը թողած տխուր հետեւանքները։ Մենք՝ առանց լալկան ըլալու եւ առանց այսպիսի բացագանչ գրիչ մ'ունենալու մեր խնամարհ ջանքը ուղիղներու ջանքերուն հետ միացուցած ըլլալու անկեղծ փափաքով մատանիչ կրնանք Գարտիզակցիին հարսնիքներու մասին ունեցած մեծ թերութիւնը, որ գիւղին նիթական հաւասարակշռութիւնը խանգարելու կը սպառնայ։

Խօսքատուքներու ու գանգատներս խրատներ չեն անշուշտ, վշտացած սրտի մը խոր հառաչներ։

Զգուելի չէ՞ այն սովորութիւնը՝ որով երկու խնամիները՝ Մարիամ տուտուն ու Գրիգոր աղա իրարմէ Խոսրով առնելու համար այսոսոփով կարծես իրար զիրար սանեցնելու կանխագիտումով կը հաւաքուին, կերթան տպագայ հարսնցուին, 14-15 տարեկան նորատի օրիորդիկին տունը—կը չեղտեմ այս 15-14 թիւր՝ ուր գիւղական պարզութենէ հեռի կերակուրներով զարդարուած ճոխ սեղանի մը չուրջը բոլորուելով, անպակաս կարմիր ջուրին գաւաթները իրարու եռեւէ մէկ չուչեղով մինչեւ յատակը քամելով կը սկսին ուրախութիւն մը, որ ուրախութիւն բսուելու արժանի բան մը չունի իր մէջ, այդ դիւթիչ կարմիր հեղուկին առ նուազն 18 գաւաթները սեղանին չուրջը բոլորուողներէն էն զգայունները, ջղայինները այնպէս մը կը մոռեն որ, անոնք մէյմէկ բանաստեղծներ կը դառնան, եւ կրկսին միանկուք երգել իրենց սրտէն բղխող մտնները, երկարաձիգ ամանները՝ որոնք գիւղական բանաստեղծութեանց հատորի մը նիւթ կրնան մատակարարել գրբողի մը։

Ժողովուրդին ընդհէն քաղելով, հեռուեալը հոս կ'արտադրեմ իր բնական վիճակին մէջ, թէպէտ քիչ մը սիրաբարական բայց անմեղ ու սուրբ բան մը։

Առաւօտուն կանուխ երբ եկուր, աղէոր, պարտէզը— քու սիրասարդ պիտի գտնես վարդերուն փուչերուն տակը.— Աղջիկ տեսայ ես բիւրաւոր, մէջերնին դուն ես ալ՝ որ.—ես մէկ անմեղ դառնուկ մ'էի անմեղութեան մէջ ծնած,— ալխարին ինչ էր չէի գիտեր դեռ ես զքեզ չի տեսած,—երբ որ տեսայ երեսներդ երկու աղուոր վարդ բացուած,— սրտիս մէջը սուրբ սէր մը ինկաւ, եւ այլն։

Ցեսայ համանուագ մ'է որ կը պարի սենեկին ճնշող ու մութ մթնոլորտին մէջ թաւ ձայներու ու սուր ճիչերու ընկերացած, որոնք սեւցած պատերուն եւ առաստաղին անտաչ մրոտ գնդաներուն զարնուելով, վար կիյնան կարծես։ Գահ մը երաժշտութիւնը կ'ընդհատի գաւաթներու չարուռնակաան ֆոֆոչէն, որուն կ'ընկերանայ «Աստուած սէր ու մաբհապէթ տայ» բանաձեւը, եւ կարծես բարակ թելէ մը կախուած բանի մը նման կը խզուի այդ պռչուտումը, երկարատեւ քահքահէ մը եւ խօլաչռնդ ծափծափէն, որ աքաղաղի մը լերկ ու մերկ մարմինն սահմին կափարիչին տակէն կայնած դուրս երեւնալէն կը պատճառի։ Գիւղիները ան տակաւ կը տաքնան, մեծաչափնդ աղմուկ մը կը լսուի, խոլ աղմուկ մը՝ որ կը խանգարէ գիչերուան հանդարտ խորին լռութիւնը, սարսափի սանմանուք մը տարածելով ներկայներուն մէջ, ճարթ բաթր կոտրտուած ապակիներուն ձայնն է այն, որ գինով խմբակին զօրաւոր բաղուկին մէկ հարուածին տակ պատուհանի ապակիներուն՝ փողոցին խորտուբորդ քարայատակին անտաչ քարերէն արձագանգ կը գտնէ։

Հոս գաստապարտելի է ոչ թէ ուրախութիւնը, որ թէ անմիջապէս եւ թէ իրբեւ ընկերական պարտականութիւն մը պէտք չէ զանց ընել, այլ այն եղանակը՝ որով գիւղացին կը կարծէ հասած ըլլալ ուրախութեան բարձրագոյն աստիճանին, որքա՛ն լաւ պիտի ըլլար այդ խոսոփով ուրախութիւնը՝ եթէ գինին մէկ չիչէն աւելի չըլլար, համագումարուն թիւը քիչ մը նուազէր. նոյնչ մը եւ պնակ մը չաքար կը բաւեն ուրախութիւններուն ամենէն մեծը ձեռք բերելու՝ քանի որ այս պարագային մէջ երաժշտութիւնն ալ իր դերը կը խաղայ ուրախութեան մթնոլորտին, եւ այն ատեն կը յուսամ թէ՝ ոչ ապակիի եւ ոչ ալ աղտի կոտրտուք պիտի ըլլայ, որ չատ անգամ կը պատահի գինին հետեւանքով։ սթափելու է ուրեմն։

Եւ քանի՛ զզուելի է նաեւ ազգէպոխի այն սովորութիւնը որ իր մէջ ունի արգանատանքի ցուրտ արտայայտում մը։ Հոս ալ դարձեալ նոյն սեղանը զարդարուած, նոյն կարմիր գինին, նոյն պռչուող վայրագ երաժշտութիւնը՝ միշտ գինին արդիւնք, նոյն տխուր պիտակը, ապակիներու կոտրտուելը ու ձեռքերու վնասուելը։ Բայց մանչ տարբեր հանգամանք մ'ունի հիմակ, եւ ուրախութիւնը տարբեր հրապոյր մը։ օրիորդը, ապագայ հարսնցուն իր գալիք նոր ազգականներուն առջեւը պիտի ելնէ, անոնց ձեռքերը համբուրելու, ուստի կը հագնի իր տօնի օրուան հագուստը, երկար կապտագոյն ֆաչիր պ'էֆօս չրջազգեստը, գրեթէ անգարդ, վրայէն ալ հագած ակնահաճոյ անդուսէ դեղեցիկ մուչտակ մը, ուրկէ մինչեւ ոտքերը կը կախուի կարմիր մագաչէն մը խարտեաշ մազերէն ուղղակի վար կախուած դեղնորակ երեսը խաչաձեւ կարկելով թեզանիքին վրայ մագերը որոնք կարծես արծաթ լուսունկային մազերէն փոխ առնուած էին, պզտիկ հիւսուած, եւ առջեւը դէմքին վրայ չորս հինգ երկայնաձեւ գանգուրներ ձգած, որոց մէջէն երեսի կարմիրը մասուլին փուռին առիւ կսկծող աղջկան թուչերուն նմանութիւնը ունին, աչքերը ցանցառ կամարակապ յօնքերու տակ խոշոր բացուած, իր սրտին ծալքերուն մէջ յուզուած անպատում ուրախութեան ջինջ հայելիներն էին կարծես։ Իր ոտքերը, ծէկմէի մը կաչկանդիչ զօրութեան մէջ սեղմուած, մօրքուրին առաջնորդութեամբ գեղեցկատ քայլերով առաջ կերթան հիւրերուն սենեակը, ուր բոլոր ներկաներուն ձեռքը պագնելէ վերջը, մէջտեղը կը կայնի արձանացած՝ աչքերուն տակէն դիտելով իր նշանածը որ անկիւն մը կծկուած փոխադարձաբար անքթիթ կը դիտէ իր հասակը վերէն ի վար։

Քանի մը չաքաթ եւքը, երբ երկու խնամիները այլ եւս իրար զիրար կը հասկնան, երբ կիմանան թէ քանի՞ պարտէզ ունին, տուն ունի՞ն, եւ եթէ ունին որո՞ւ վրայ զրուած է, քանի՞ բաժանում ունի, տղուն արհեստը ինչ է, քանի՞ եղբայր եւ քոյր ունի, պատրաստ դրամ ունի՞ եւայլն, առանց երբէք հարցափորձելու իրարու ընտանեկան ներքին կեանքը, եւ որ աւելին է առանց խորհուրդ հարցնելու երկու նշանածներուն, ծնողքներ ամեն բան իրենք իրենց կը անօրինեն. երբ այս տեսակ եւ ուրիշ հարցումներու ի նպատա պատասխաններ ընդունին՝ կերթան այս տգամ տղուն տունը, ուր դարձեալ նոյն ուրախութիւնները գինւոյ բաժակով քամելով ապագայ հարսնցուն կը նշանեն ապարանջանով կամ գէպէլի ոսկիով մը զոր գունաւոր ժապաւէնի մը ծայրը կապելով անոր յոյժ տրտիով կուսքին վրայ կը կախեն։

Նշանառքէն քանի մը չաքաթ եւքը՝ տղուն կողմի բոլոր ազգականները նորէն օրիորդիկին տունը կերթան, այս անգամ ալ ոչ թէ— համար, դարձեալ կուտեն, կը խմեն, կը պռռան, կերգեն, կը պարեն, չի գիտեմ ինչեր կրնեն, եւ-քը ամենքն ալ առանձինն առանձինն մէջտեղը դրուած պնակի մը մէջ կը նետեն հարսին համար իրենց տուած նուէրը, որուն համագումարը 100 ղ. էն անդին չանցնիր, ամենէն հարուստը 10 ղ., իսկ խնամին 20 ղ. կը ձգեն։

Երկու տարի՝ վերջը հարսնիքը կը սկսի չաքաթ օրուընէ, կիրակի նուազարանի մը առաջնորդութեամբ փեսայ առնել կերթան, կառնեն կնքահարը եւ հարսին եղբայրը, բայց վարձներուն նմանութեամբ, ապա յեռանդաւ եւ հոլա կօրնեն հակաքրիստոնէական անվայել ընթացքով մը։ Օրիորդը իր հարանեկան հագուստները հագած, դէմքը ամբողջովին ոսկեգոյն ու արծաթ թելերով ծածկուած, փեսան ուսին վրայ մեռագէ ճերմակ չղարշ մը կապած, գիչերուան լռութեան մէջ եկեղեցի կերթան պսակուելու։ Աղջիկներն ալ, Օրիորդիկին ընկերուհիները մեռամաղիկ չչտերով կերգեն. եկան տարին հարսին մարը լացուցին —Ինչ խունկերով Ի՛նչ մօտերով ժամ տարին։ Ջեռնուոքի հալաւի եւ պսակադրութեան հանդէսներու միջոցին փեսաւարները նոյն իսկ կվերը անարգելով եւ անոր դալիքը գետին նետելով— ամանաես եղած եմ արդարեւ յառաջ կը բերեն այնպիսի մթնոլորտ մը՝ որ մէկ խորհողի տանելի կըլլայ։

Օրիորդին «ճիչէգ»ն ալ որ մեր գիւղացիին սմիան է, դրամմիտնէն աւելի անտանելի դարձած է մեր գիւղացիին սեծամանութեան։

Հարսնիքի այս տարօրինակ վաճառ սովորութիւնները պատճառ եղած են որ ժողովուրդը երթալով ուծանայ եկեղեցիէն, գիւղը չքաւորութեան մասնուիրեն առնը երբ չիկան մեր մէջ քաղաքակրթութեան այս վնասաբեր արդիւնքները, եկեղեցին կը լեցուէր ամբողջովին. իսկ հիմակ բոլորովին թափուր. չկան հիմակ ալ եւս երբեմն ի հարուստ ընտանիքները, ժողովուրդը միջին հաշուով ընդհանրապէս աղքատ վիճակի մէջ կապրի։ Մեր գիւղին Բողոքական հասարակութիւնը իրեն հարսնիքները կը կատարէ այնպէս ինչպէս Պոլիս եւ անկէ ալ աւելի լաւ, առանց դրամմիտի, եւ անոնց այս չինչ սովորութիւնը պատճառ եղած է որ Լուսաւորչականները նեղ ճամբու մը վրայ զօրաւոր հոսանքի մը ճամբայ տալով իրենց հաղը ուրիշներու ձեռքը անցնեն։ Հարսնիքին բացած անսովոր ծախքերը գոցելու անկարող ըլլալով կիները կը տարուին Պոլիս նետուիլ սպասաւորութեան կամ ոնաուութեան համար, որոց վնասակար հետեւանքները արդէն ծանօթ են։

Անցած տարի պատկառելի հանգէսը կը կատարուէր կիրակի օր, գիչեր ատեն եկեղեցին մէջ, մեր քահանայ հայրերը չատ մը ջանքերէ վերջը վերջապէս կրցան վերցնել այս սովորութիւնը որ հակառակ է Հայ. Եկեղեցւոյ ոգւոյն։ Այս տարի ալ գիւղին վարչութիւնը նկատելով այն վնասակար հետեւանքները զորս ժողովուրդը կը կրէ հարսնիքի երեւէն, բացարձակապէս արգիլեց անոնք, հարկ եղած ազդու միջոցներ ձեռք առնելով։ Վարժարանն ալ արգիլեց աղջիկներուն կնքահարեւնելը սրիկայ գեներու փեսաւարներու հետ։ Եւ արդարեւ երբ աչակերտ մը անառակութեան եւ անբարոյականութեան մարմնացումը կը տեսնէ իրմէ մեծի մը վրայ, ինք ապագային կարելի է՞ յուսալ որ լաւագոյն բարոյական մ'ունենայ, անշուշտ այս կանխատեսելով էր որ այդ արգելքը դրուեցաւ՝ աշակերտներուն վրայ։

Ուրախութեամբ կը լսեմ որ Ատաբազարի մէջ կազմուած է կանանց ընկերութիւն մը, որ նպատակ ունի աշխատիլ հարսնիքները կատարել տալ ժողովուրդին իբրեւ բարոյական արարուած մը։

Ցուսալի է նաեւ որ մեր մէջ ալ այս տեսակ ընկերութիւններ կազմուելով, օր մը բոլորովին կը վերնան այս վնասաբեր սովորութիւնները, եւ այն տանն Գարտիզակ կը ստանայ իր նիթական այն բարուք վիճակը, զոր ուներ ասկէց չատ տարիներ առաջ։

ՅՈՎՀ. Մ. ԾԱՂԻԿԱՆ

ԱՄԻՈՓԷՖԷՐԻԳԱ

Պապը Սէրասքէրի Մուհամէմատ տարբէպի բէիսի սապրգ միչիր միւթէվէֆա նաֆիզ բաչատան գալան ալթուն վէ կիւմիչ իմթիյազ միտալեարարը յյա, մուհարէպէյ մախսուս իքի գրթա միտալեարարն՝ մախտումը՝ Մէքթէպը Ֆիւնունը Հարպիյէի Շահանէ գատեկեան օրնիքը թալէպսինտէն Ալի Ռիզա պէյ թալաֆընտան թաալիգինէ պիլեմթիյզան իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պուլրրմրշ տրը։

—Իքինճի (Լտրինէ) օրտուի Հիւմայունա պա գանթրաթօ վերիլէն եազարընն գարըշզգ օրտուղը թէպէյլսի իմթիսի իւգէրինէ, Պապը Սէրասքէրիճէ գապալ իտիմէյէրէք օրտուի Հիւմայունը մէգքիւր էֆրատը իչին մէվճուտ 30,000 գրչէ եաղըն իրսալ իտիլտիկի, վէ Հալէպ վիլայէթինտէն տախի ասասքիրը Շահանէյէ մախսուս օյարագ թէրէեաղը ճէլպինէ պայլանարդը իշիտիմիշ տրը։

—Լյսատէմիշ գազասը տախիլինէ վագը Միւսրսէլ վէ Տօլապպար նամ քէօյէրտէ քէչֆ իմթիշ օյտուգլարը արսէնիք մատէնէրինի 99 սէնէ միւտտէթ իշլէմմէք իւզրէ Իզմիր թիճճարընտան Մ. Ժաղ Արմասարիէ Մ. Թրանսուա Ա.յավօչի էօհտէսինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան իմթիյազ իմա օրունմըշտրը։

—Ա.յտրն վիլայէթինտէ քեսան Ա.յասուլուգ նահիյէսինտէ Զէրքէնճէ գարիյէսինտէ օյուպ, Ա.յտրն տէմիր եօլը մէմուրյարընտան Արթինեան Պետրոս էֆ.նին էօհտէսինէ իհայէսի իսթիտա իմթիկի զմբարա մատէնինին թանգիմ օրնան խարիմի մախսուսը տախիլինէ քի արազինն քէչֆի իչին մահալինէ կէօնտէրիլէն երքեանը հարպիյէ զապլընարընն իմա էյլէմիշ օյտուղը լարթրթատա, խարիմի մէգքիւբէաէ մուհարբէր հուտուտա տախլինտէ մատէնին իչկտիրէսինտէ հիշ պիր մահզուր կէօրիմէտիկի պէյան, վէ քէյֆիյէթ՝ մագամը Սէրասքէրինտէն Օրման վէ Մէատին նէզարէթինտէ իչար օրնմըշ տրը։

—Ա.յտրն վիլայէթինին պագը մահալլերինտէ վէ ալէլխուսուս Գասապա վէ Զէյմէ գազալարը հէվլիսինտէ էհարինին՝ կիւր ֆիտանլարը տիքիմ մունթազամ կիւրիսթանլար թէէսսինտէ հավէսլերի օրուպ, էհալիի մերգումէյէ թէշվիգաթ գապիլինտէն օրմագ վէ կիւր եաղը իմալի ուսուլը լայըգ.յա թալիմ վէ թէքֆիմ իտիրմէք իւզրէ եէնի իճաա օրնան միւքէմմէլ իմպիգ մաքինասընն Էվլօբասան ճէլպ վէ Իյասի վիլայէթը միւչարէյէհա գրաաթ միւֆէթթիշլիկի թարաֆընտան մէրճիրինէ իչար գրընմըշ տրը։

—Հայդալը Զըրաաթ Մէքթէպի չիֆթիկինտէ պու քէրրէ մունթազամ պիր կիւր պաղչէսի թէէսսինի իչուն իգթիզա իտէն 1000 ատէտ կիւր ֆիտանը՝ Թիւտավէնտիկեաը (Գրուսա) վիլայէթինտէ եէվիրշէն ալեա ճինա ֆիտանլարտան պիլինթիլսապ Տէրսաատեթէ կէթիրիլիմիշ տիր։

—Սիրօզ չէհրի ճիվարընտա քեսանն քէօյլերտէն պիրի 10 վէ տիկէրի 12 եաչընտա 2 Բում չօճուղը տաղտան թօրլարդպ մէրքէպլերէ եիւքլետէրէք գասապայա կէօթիւրտիւքլերի օտունարը սաթարգտան սօնրա քէօյլերինէ ավտէթ իտէրլեր իքէն, պիր ըիվայէթտէ 3—4 վէ տիկէր ըիվայէթտէ 10 գատար Զինկեանէ մերգում իքի Բում չօճուղընը մէրքէպլերինին իրլերի իլէ պօղուպ թէլէֆ իթտիքտէն սօնրա, ճէպլերինտէքի պիր գաչ զրչ.ը վէ մէրքէպլերի արպ եօլարընա տեվամ իթմիշլեր իսէ տէ, պիր ազ էօթեատ հայվանարընը օթլաթմագտա օյան պիր չօպան՝ մէրքէպլերի թանրյզպ Զինկեանէլերին էլլերինտէն ալմըշ, վէ պիր ազ իլերի կիթտիքտէ չօճուգլարընն ճէսէտերինի կէօրինճէ հէման գասապայա գօշուպ քէյֆիյէթի զապլընայա խապէր վերմիշ օյմաղլա, պունդն իւգերինէ պիր գաչ ժանտարմա սէվգիյլէ Զինկեանէլերտէն 2սի օ կիւն վէ 1ի երթէսի կիւն թուլթուրմըշար տրը։

—Լանկատա խարալամպօս նամ քիմսէյի գաթլ իթմիշ օյան Գօչօ նամ չախսն մուգատտէմա ճինայէթ Մահքէմէսինէն 15 սէնէ միւտտէթլէ քիւրեկէ գօնրմասրնա տարր սատրը օյան իրամ՝ Մահքէմէի թէմիզ ճէկա տարիբսինճէ պուքէրրէ թաստիգ օլընմրշ տրը։

—Ֆիլօրինա գազասընա թապլ պիր քէօյ եհալիսինտէն պիրի էօմիւմիշ օյարը ունը մէրքէպլինէ եիւքլետէպ խանէսինէ ավտէթ իթմէքտէ իքէն, սօնրը չիտտէթին տէ մէրքէպլերէ զարֆրնտա սէնէտաթը մէգքիւրէ զարֆրնտա իսէ՝ Թէչէքքիւ իթմիշ ատտ օյունճաաղընտան, պու խուսուսը անյամագ իւգրէ Թէչրիֆ պույուրտագ զէվամ՝ հոսէ սէնէտաթրինի եէվմը ըճթիմատան էվվէլ 10 կիւն զարֆրնտա մէճիսը իտտրէ թարաֆրնտան իրսէ օյունճագ մահալէ Թէչիմ իթմէլերի լազգմ կէլէճէկի՝ նիզամմամէի տախիլինին 25 վէ 27ճի մատտէլերի ահքեամընան պուլընմասընա մէպնի, մէճիսը իտարէի չրքէթճէ պու քէրրէ վերիլէն գարար իւգէրինէ, սէնէտաթը մէգքիւրէի միւատեքը մէգքիւրէ զարֆրնտա Շերքեթը Համիտիյէ իտարէսինէ իպրազ պուլրըմասը, վէ հիսէտարանտան թաչրատա պուլընրպ տա հէյեթը մէգքիւրէաէ վէքիլ պուլընարմասընը արզու իտէն հիսէտարանն՝ սէնէտաթը կէօթիւրպ չրքէթ իտարէսինէ թէպիմ իթմէլերի տարի միւչքիրթ օյաճաղընտան, սուհուլէթ օյմագ իւզրէ օ միսիլու հիսէտարանն համի օյարգարը սէնէտաթը մահալլերինտէ պուլընան Օսմանը Գանագարը վէ եա չիւգելլերինէ պիթթէլիմ մուգապիլինտէ ալաճաղլարը մուսատտագ իլմ ու խաալ՝ լերի՝ Իզմիրաէ վէքիլերի մարիֆէթիյէ իտարէի մէքքէզիյէէ իրսալ իթմէլերի՝ քէզալիք մէճլիսը մէգքիւրէ մուգարրէրաթընտան պուլընարը իլան օլընը։

Համիտիյէ Վաբօր Շիրքէթի
Մէճլիսը Խարէ ըէսի
Սարէֆ Սարդրլան

Իզմիր 25 փետր. 1895 2—1

ԻԼԱՆ

Գրուսատա կազէթամըզա ապօնէ օլմաղա արզուքէչ օյան զէվթրն՝ մահալի միւթէպերանընտան իզ.Գօտուրեան Ենրիկ էֆ.յէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

5 ՌՕՄԱՆ 5 ԶԲՈՒՇ

1, 2. Տէքիլ Ազզ. միւլլիթի Ֆ. Տիւ Գուակօպէ սահիֆէ 1100։

3. Արլէնքուրի մենակեացը, 300 սահիֆէ։

4. Թավուզ պէսլէմէք 161 սահիֆէ։

5. Մարգարանութիւն, միւէլլիֆի Գաթրբֆաժ. 100 սահիֆէ։

Մէղքիւր 5 քիթապ 5 զրչ. Ֆիլթալա Գապը Ալի ճատտէսինտէ 18 նումէրրը Զարդարեանընն սիւքքեանընտա սաթրլմագտա տրը։

Թաչրատարան 8 պուչուգ զրչ.ը բուլ կէօնտէրիտիկի թագտիրտէ, քիթապպար անիտէ բօսթայա թէկֆի օյընը։

ԻԶՄԻՐ

ՀԱՄԻՏԻՅԷ ՎԱԲՕՐ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իզմիրտէ վագը Համիտիյէ վաբօր շիրքէթինին հէյէթը ումումիյէսի՝ թէգարրուպ իտէն 311 սէնէսի մարտն 27ճէ վէ ալաֆր. տպրիլին 8ճէի բազար էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 2ոէ Իզմիրտէ իքինճի Գօրատն ճատտէսինտէքի տաիբէի մէրքէզիյէսինտէ պէրմիբաա ազար իճթիմա իտէճէկինտէն, թէպասի Տէվլէթը Ավիյէատն օրուպ տա շիրքէթին լասպալ պէշ գրթա հիսէ (ֆէօնտ) սէնէտինէ մալիք օյան հիսէտարանդն ասալթլն վէ եա վէքիլէթէն ճէմիյէթը մէգքիւրէյէ թէչրիճ պուլրմասրը, վէ հէյէթը ումումիյէ կէրէք ասալթէն վէ կէրէք վէքիալթէն շիրքէթ՝ սէրմայէսինին պիր բուպրնա մալիք հիսէ տարանը իսէ՝ Թէչէքքիւ իթմիշ ատտ օյունճաաղընտան, պու խուսուսը անյամագ իւզրէ Թէչրիճ պուլրրաճագ զէվամ՝ հիսէ սէնէտէրինի եէվմը ըճթիմատան էվվէլ 10 կիւն զարֆրնտա մէճիսը իտտրէ թարաֆրնտան իրսէ օյունճագ մահալէ Թէչիմ իթմէլերի լազգմ կէլէճէկի՝ նիզամմամէի տախիլինին 25 վէ 27ճի մատտէլերի ահքեամընան պուլընմասընա մէպնի, մէճիսը իտարէի չրքէթճէ պու քէրրէ վերիլէն գարար իւգէրինէ, սէնէտաթը մէգքիւրէի միւատեքը մէգքիւրէ զարֆրնտա Շերքեթը Համիտիյէ իտարէսինէ իպրազ պուլրըմասը, վէ հիսէտարանտան թաչրատա պուլընրպ տա հէյեթը մէգքիւրէաէ վէքիլ պուլընարմասընը արզու իտէն հիսէտարանն՝ սէնէտաթը կէօթիւրպ չրքէթ իտարէսինէ թէպիմ իթմէլերի տարի միւչքիրթ օյաճաղընտան, սուհուլէթ օյմագ իւզրէ օ միսիլու հիսէտարանն համի օյարգարը սէնէտաթը մահալլերինտէ պուլընան Օսմանը Գանագարը վէ եա չիւգելլերինէ պիթթէլիմ մուգապիլինտէ ալաճաղլարը մու

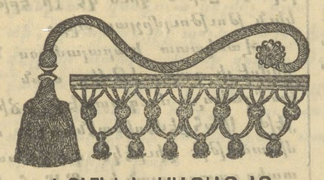
ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Իլան.

			տէջ ոսկիով
			օրագրէ հալտէ
Իզմիտ	Ըէժի անպարրնտա		6408
Ատաբազարը	»	»	1770
Գարամուսալ	»	»	400
Հէնտէք	»	»	214
			8792

Իզմիտ սանճաղբյլա Ատա Բազարը վէ Հէնտէք վէ Գարամուսալ գազաբարընն 309 սէնէսի մանսուլը օրարագ զիւրրա թարաքինան թէրը օլունան թիւթիւնէն մա հիսսէի իանէ էօյրէ ալտ գրամնան մանալի Ըէժի իտարէսինէ թէֆրիզ իտիլմիշ օլան պալէատէ մուհարրէր 8790 քիլօ թիւթիւն միյանրնտա չէրպէ սալին օլանլարը սիմ մէճիտիյէ 20 գրշ. հիսապբյլա պէհէր աթիզ գրյէսի 20 բարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թարիխը իլանէն իիպարէն 21 կիւն սօնրա իհտալէի գաթիյէսի իճրա զբլընճաղընան, պունան դիյատէյէ թալիպ օլանլարընն Իզմիտտէ Տուլյունը Ուսմանիյէ մէրքեզ միտերիսիթինէ վէ Տէրսաատէթէ Տուլյունը Ուսմանիյէ իտարէի մէրքեզիյէ մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունուր։

14 չուպաթ 310 — 21—18



ԷՐՄԷՆԻ ՍԱՁԱԳԾԸ

ԳԱԼԱԹԱ ԵՒԻՐՍԷՔ ԳԱԼԵՏԵՐԻՄ

Նումրէ 74

ԹԷՔԻՐԴԱՂ ՕԹԵԼԻՆԻՆ ԳԱՐԵՇԸՍԸՆՏԱ

Բէրաթ, սէտիր, գանաբ վէ սաիրէյէ իպթիդա իտէն մուհթէլիֆ սաչալար իմալի իչիւն պու տէֆա Եղիա Գալֆաեան էֆէնտի պալէատէ մուհարրէր միւքքանը քիչատա էյլէմիշ տիր։ Իչպու սէնաաթը չիմտիյէ գատար միլէթիմիզէն հէր պիր քիմսէ իճրա իթմէմիշ, վէ պիրինճի տէֆա օլարագ Եղիա Գալֆաեան էֆէնտի պու իչէ թէչէպպիւս իթմիշ, վէ պու սէնաաթ իսէ՝ քէնտիսինէ բէտէրինտէն ինթիգալ էյլէմիշ օլուպ, մէհարէթի թաատիզ գըլընմըշ օլարընդան, միւրաճաաթ իտէէք զէվաթը խօշնուտ իտէէք տիր։ Պու խուսուսատա պիրինճի տէֆա օլարագ, միլէթտէն պիր զաթն քիչատա էյլէմիշ օլաուղը իչպու մաղազա չայանը թէչվիզ վէ բաղպէթ տիր։

Եղիա Գալֆաեան էֆ. պու մինասէպէթլէ չունը տահի պէյան իտէր քի, պազր թարիխէր վէ եօրկանդրյարընն թաէկպ էյլէմէքտէ օլարգլարը 100տէ 10 վէ 15 գոմիսիօնը վէրմէքտէն սարֆը նազար իթմիշ օլաուղընտան, միւրաճաաթ իտէէք միշլէրէրինէ բէֆագաթինտա ուճուզ մալ ալմագ իչիւն թարիխէ վէ եօրկանդը պուլընմամաքը տահա էվլա օլուր։

30—4

ՋԱՎՈՒԾ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԷՏԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղէտը մէրգալարընտա Զավուշօղլու ֆապրիգասընտան չէգան վէ պիր կէմի ալիմիզ ալէատէթը մախսուսէսիյէ թէֆրիգ օլընան իրէքտէն մատմուլ սիկարա քեաղէտը մախսուսէսիյէ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղէտընին պու գատար սէնէտէն պէրու մազար օլտուղը բաղպէթը ումումիյէյէ պինանէն, չէօհրէթինտէն իսթիֆատէ մագսէտիյէ պիր չօգ թաղլիտիրի չրգաբրլմշ օլաուղընտան, միւրէթիրէտի պէօյէ ֆէնա վէ սրճէէթէ մուղիրը քեաղէտլարատան վրգայէթէն, պէօյէ թագլիտիրէտէն իհթիրազ վէ թէվազէր իլէ, Զավուշօղլու քեաղէտլարընին կէմի տէմիրի ալէատէթինի հավի օլանլարընտա, պութիւն քեաղէտլարին իւզէրինտէ միւրէքքէպսրգ վէ տամկա սուրէթինտէ ալէատէթը մէրգիւրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքճէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եաղրմշը օլաուղընտան, վէ «Սիգարալը» իհտիարը քեաղէտլարընտա տահի երէկ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրաբէր իքի սիյաղ ալէատէթ պուլունտուղընտան, պու ալէատէթը մախսուսլէրէ տիւգաթ իտիմէսինի բէճա իտէրիզ։

78—12

ԳԷՕՐԳԻՈՒ ԷԼԳՈՒՍ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԷ ՇԵՐԻՔԼԷՐԻ

Սիգամալօղլու քէօրիւ պայր վէ Գալամատա Դարաքէօյէ Նո. 3

Բէք չօգ սէնէլէրտէն պէրու չէրիմիզատ սաթմագտա օլաուղը Լեպհանէլէրին մէթանէթ վէ զարֆիլիկի ճիհէթիյէ քեսպը չէօհրէթ էյլէմիշ օլան Ա. Մայեր վէ չերիքլէրի մաղազալարը միշլէրիլէրինտէն կէօրտիկի բաղպէթ վէ թէշվիգ իւզէրինէ պիր գամ տահա մէնմունիյէթլէրին էէլպ իթմէք իչիւն պու սէնէ էվրօպատան էն սոն մօտա օլարագ զալէթ սայանըգը վէ զարիֆ քիւլլիյէթի մալ ճէլպ իթմիշ, վէ կէրէք Բամազան վէ կէրէք բէրիրլ միւնասէպէթիլէ էհալիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ վէ բազարլըղա մահալ պրրագամագ իւզէ հիչ պիր մաղազանին բէգալէթ իտալմէյէկի տէրէճէսէ զալէթ էհվէն օլարագ մալեու ֆիյաթլարը՝ իւզէրլէրինտէ եազրը պուլունմըշ օլմաղլա, մէզբիր էլպիւլլրին հէմ պիհիմ, զարիֆլիք վէ մէթանէթ, վէ հէմ ալ ֆիյաթլարընին զալէթլէ էհվէնտիյէթինտէն օլաար գէվգէլատ մէսիսնի գալահագլարը իլան օլունը։

24—8

ՍԱՐԲԱԶԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 19 մարտ

Ինկիլ. էհտաղ Ամկ. Լիր.	104—56
Օսմ. էհտամը աչըլաը	27—
» » գաբանաը	27—06
» » Սէրի Ա	65—50
» » » Բ	47—62
» » » Գ	30—12
Օթօման 1871	100—
Օսմանը Պանգաաը	19—
Բուլգա իսթիգրազը	—
Մըսըր սուլ. մութթահէտ	104—75
» իսթիյազը	105—25
Տուրքի Սանիյէի Մըսըր	104—
Դունան 5 % 1879	32—50
Թունիզա իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	83—
Գամպիզ Բարիզ 3 այ վաստէ	25—33 60

Բարիզ 19 մարտ

Ֆրանս. էհտ. 3 % Ֆր.	103—20
» » 4½ %	108—20
Եկնի Օսմ. էհտամը աչըլաը	27—37
» » » գաբանաը	27—35
Մ ի ս ր ա գ ի ր	
Սէրի Բ.	48—77
» Գ.	30—60
Բուլգարի չրմէնտաքիրի	142—50
Օսմանը Ըէժիսի էհտամը	511—25
« Պանգաաը	728—75
Գրէտի Լիոնէ	832—50
Գրէտի Ֆոնսիէ	905—
Գոնթուար ա՝Էսգոնթ	600—
Սիվէյիրյ ազսիոնը	3400—
Իթալիա էհտամը	89—75
Մըսըր ֆոնս. մութթահէտ	—
Բռիսորիթէ Թիւրք	192—50
Գոմպիս 3 այ վաստէ	25—27

Վիէննա 19 մարտ

Լոնտրա իւշէրինէ զամպիս	123—45
Բուլգարի չրմէնտաքիրի ֆի.	77—57
Օսմանը Ըէժի ազսիոնը	249—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լոնտ. ուս. տիւն ազչ. գաբ.	30—
» » » էն եիւքէք	30—
» » » էն աչազը	30—
Գու. տասյան աչըլաը գ. ք.	30—
Թանվիլաը Օսմանիյէ	104—
Սէսի Ա.	65—20
» Բ.	47—30
» Գ.	32—20
Բուլգարի չրմէնտ. աչյմ գր.	144—
» » էն եիւքէք	144 75
» » էն աչազը	143-75
» » աչըլաը	144 50
Ագյէ ֆախրի	6—
Բէյրութ Ղազ.	—
Հէվզէլիգ » բէյրութ	40—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՄԻՈՆԼԱՐԸ

Իրէսի ծէնէրալ	11—27
Մթամպօլ Գանգաաը	5—13
Օսմանը Սիկուրթա չիրքէթի	9—02
Բէժի ազսիոնը	22—35
Թրամվայ	11—05

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԹԱՖԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	Ղշ. Բ
Գէյազ մէնիսիյէ ֆաբրգ	108—17
Մէթալիք »	97—
Գէյլիք »	102—
Ալիբերգ »	103—
Ինկիլիզ լիրասը	110—34
Ֆրանսզէ ալթունը	88—18
Գօլ	90—30
Իրէսիպ ալթունը	51—15
Գարպոն գազմէսի	8—37

ԳԱՄԳԻՈ

Լոնտրա	111—9/16
Զուրիխ 3 այ վաստէյի	22—65

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՅԻ ՃԱՆԻԼԸ ԱՊԻՍԻՆԷՆ

(1) Ճիւնուսը ճէնտապը Շանանէ իսարէսի իչիւն միպայսաը մուգավէլէյէ բապի օլընաճագ օլան չայրը իթասրնա Թալիպ օլանլարընդ մագամը Սէրաֆէյի Լէվգաֆիմաթը Ուսմանիյէ տահիրէսինէ կէմէլէրի։

3—1

Պապը Ալի ճիվարընտա Ազիզիյէ ճատէսինէ Նալը Մէճիտ մահալլէսինէ սաքինէ Շէրիֆէ Ղանիմէ հանըմըն Ագէբայտա չիչէք պօսթանընտան հարի ազա մահալլէսինէ 10 նումէրօյը խանէտէ մուգիմէ մէրտում Մէհմէտ Լաթիֆ էֆ. քէրիմէսի ֆաթմա Սէհրիյէ հանըմ գիմիմէթինտէ Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի Իքինճի Հուզուգ տաիրէսինին 8 չուպաթ սէնէ 309 թարիխ վէ 439 ատէալի պիր գրթա իլամը մանթուգրնճա մահքիմմունպիհ մախլուպը օլան մէպալիսին թէմմինը իսթիֆասը զբմընտա, մէհեռունէի մուտաթէյհանընն թաթը թասարրուֆընտա օլուպ մահճուզ վէ ֆիբուլսիսը մահքիմ պուլընան ենէն Ճամի չերիֆ գուրպինտ Խուպեար մահալլէսինտէ վագը 10 գուրնալը Եոլտրզ Համմամը տիմէքլէ մասարուֆ թէք համմամ կէտիկինին սէմէն վէ մելքինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 80 հիսսէսինին սիւլիւս ան նրսֆ հիսսէի չայիասը ալէ ուսուլ 61 կիւն զարֆընտա իճրա պէլընան միւզայէէի ալինիյէ նէթիճէսինտէ լիրան Օսմանի 100 ղրուշ հիսապբյա 16500 ղշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ թէզարրուբ իթմիշ, վէ գարաբը դաթիսի քէշիտ զբընճաղընան 100տէ 5 զամմբյա թալիպի վէ տանա զիյատ մանիւմաթ ալմագ իսթէյէնէրին՝ թարիխը իլանտան իթիպարէն նիհայէթ 31 կիւն զարֆընտա Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամիյէ Իճրա տարիխինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

7 մարտ 311

Զաթալճա գասապարբյա մէվգրի սարէյինին ուէրտէսը միւզայէտ պուլընան սէնէի հալիյէ զանթար վէ զէպխիյէ վէ հայվան բէսմէլէրինին մարտըն 1ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարատասինին չէքիլէճէկի մուգասատա իլան օլունմըշ իսկ ատ, մէզբիւր զարարատէ կէօրիւնէն լիւզում իւզէրինէ, մանը մէզքիւրրն 23ինճի բէնճէյնպիհ, վէ իհտիյէի գաթիյէնին տահի նիսանընն 1ինճի ճումա էրթէսի կիւնէրինէ թէմտան իսթիմէքլէ, թալիպ օլան վէ չէրաթթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ միւսաէքը մուհարրէրէ զարֆընտա մահարինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

7 մարտ 311

Այտրն վիլայէթի մուզաֆֆարնտան Մէհնէմէն գազասընտա միւլթեզիմիյն գիմմէթրնա մուզապլի Խազինէի ճէլիլէ նամընա թէֆէվվիզ իտիմիշ օլան էմլյաքտան Ատա Զիհթիլիկի մէվզրնտա մա էպնիյէ 4436 ռէօնիւմ արազիի միհնթէվի պուլունան վէ 767612 ղրշ. գրյէթլի օլան Ատա Զիհթիլիկի պէտէլի ագիպը իհալէսէ սիմ մէճիտիյէ 19 ղրշ. հրապբյա նագտէն վէ բէյնինէն վէրիրմէք վէ տէլլաքիյէ վէ մէսարէֆիր սարիէսի միւշթերիսինէ պտա օրմագ իւզրէ, կէչէն 310 սէնէսի քեանունը սանիսինին 20ճի կիւնինտէն իհթիպարէն 2 այ միւատէթլէ մահալինճէ միզայէտէյէ չզգարրմըշ օլարընդանան, պունա զամմ իլէ թալիպ օլանլարընն՝ միւտատէթր մէզքիւրէ զարֆընտա մահարինէ վէ եախսոտ Մաիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

4 մարտ 311 — 3—2

Սուլթան Պայազիտ Խան հազրէթլէրի վազիֆընտան Սէլանիքաէ Թահթա Գալէտէ քեսին սէնէվիլ 3 ղրշ. իճարէի միւէճճէլէլի 132 պուչուգ դրա պիր գրթա արսա՝ մանիլէն վազիֆընտա պտա օրագ, պիմիւգայէտ 280 ատէտ Օսմ. լիրասը իւէ մահալլի թալիպի իւզէրինտէ պուլընընը Սէլանիկ վիլայէթը ճէլիլէսի մէճլիսը իտարէսինտէ վարիտ օլան 15 քեանունը սանի 310 թարիխի վէ 63 նումէրօլը մազաթատա պէյան վէ իչար օլընմըշ օլարընընան, արտահ մէզքիւրէյէ պէտէլը մէզքիւրտէն գիյատէյէ թալիպ օլանլարդն թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր հաֆթանա գատար թէէմմն ազէսինի միսթասրգէն Տէրսաատէթճէ Էվգաֆ Հիմայուն նիզարէթը ճէլիլէսինտ Մուհասէպէ Ուսմանիյէ իտարէսինէ վէ մահարինճէ մէճլիսը իտարէի Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

6 մարտ 310 — 5—1

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղիերը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիբրուիթ օլընմագ դահտսի վաղ գըլընընճայա ալէկին եալընըզ մահալլաթը վագֆիյէսէն հիսսէտարանընն հասպէլ նիզամ պիլա մուզայէտ մէֆվվզ իտէնճէլէրի հիսսէլի սէքնալէրին նրսֆը մէճիտի 19 գրուշ վէ նրսֆը ալիէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիմայունընն սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբրոր իլէ սաթրլանագ տրր։ Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիրմիզայէտ սաթրլանյարընն մուտճճէլէսինին նրսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապբյա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նրսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրկի գապուվյէ իսթիֆա գըլընճաղընանան, պու գապուկուտն սթիրզվիքրմանկիլէրին մուայյէն օյան 4 հաֆթա մուտատէթը իլանընան 6ընը իլան միւտատէթի օլան իչպու 310 սէնէսի մարտընին 6ընը կիւնինտէն իհթիպարէն մահր մէզքիւրէն 14ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը ալի նէզարէթքէնահտէ միզայէտէրինթիհայէսի սաաթ 6տան 10ա գատար պիլիճա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գապալ օլունճաղընանան, թալիպ օլանլարդն զբյէթը մուխամմէնէէրինին եօրինէ միւսալի թէէմին ազէէլերիյէ պէրապէր Մահրիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէէրի լաղրմ կէլէճէկ 6ընը սէֆա օլարագ իլան օլընը։

.. 14.. 1125 (1).—Իւսկիւտարա Բուլմ Մէհմէտ Բաչա մահալլէսինտ Տօղանճըլար ճատէսինտ թամմինէն վէ թէրպիէն 28 մէթրօ արսատա մէպին ֆէվգինտէ պիր օտաը միշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղշ. քիրալը միւլք մա կէտիք ախչապ պիր պապ տիւքքանընն 8 հրսսէէն 3 հիսսէսի. մուհասէբի Հահի Ամէտ։

.. 60.. 3000.— Պէյօղլունտա Բանկալթի մահալլէսինտ Պայըր օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպին 2 օտա վէ 1 միշթերէք գուլ վէ 7 մէթրօ պագէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. հաճի Ամէտ։

.. 3.. 6000 պէտէլը միզայէտսի 3000։ —Գօճա Մուսթաֆա Բաչատա Հաճի Խուսրէվ մահալլէսինտ չրգմագ Գազիրկեան Օտարարը օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպին 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլ վէ 300 մէթրօ պագէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիրնի. հաճի Ամէտ։

.. 7.. 175000. — Պէյօղլունտա Թոմթամ մահալլէսինտ Զուգուր Պօսթան օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 532 մէթրօ արսատա մէպին 56 օտա վէ 8 սուֆա վէ 114 մէթրօ հավլու մահալի վէ պիր պապ օտա պաչը օտասը վէ 1 չամաշրլրգ վէ 10 ատէտ մաթպախ վէ 1 սարրճ վէ 1 գուլ միշթէմիլ վէ չէհրի 2700 ղշ. քիրալը պիր պապ արարթման տիմէքլէ մասարուֆ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

.. 6.. 100000.—Լալէլիտ Մէսիհ Բաչա մահալլէսինտ Համմամ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 204 մէթրօ արսատա մէպին 38 գուրնա վէ հալվէթ վէ ճամէքեան մահալի իլէ 570 մէթրօ հաթապ մահալինի վէ պիր տէլլաք օտասը վէ 1 գուլ. վէ տերուինտէ ճարի 12 մասուրա մահլէզիգի միշթէմիլ վէ չէհրի 2000 ղշ. քիրալը Գըզլար համամը տիմէքլէ մասարուֆ միւլք մա կէտիք չիֆթէ համամդն բուպ հիսսէսի. Նազիֆ։

.. 8.. 13125. — Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաչա գուրպինտ Կիւլ ճամիի Շէրիֆ մահալլէսինտ Այազարուբ ճատէսինտ թամմինէն վէ թէրպիէն 203 մէթրօ արսատա մէպին 3 օտայը միշթէմիլ վէ սէհէվի 2000 ղշ. քիրալը միւլք մա կէտիք պիր պապ քէօմիւրճի մաղազասընն 120 սէհիմ իթիպարբյա 45 սէհիմի. էօրիւճի Ամէտ։

.. 20.. 3000.— Մաճունճը ճիվարընտա Մաճունճը Գասրմ մահալլէսինտ վէ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 11 մէթրօ արսատա մէպին վէ ֆէվգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 30 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ տիւքքանընն պիթիրնի. Նազիֆ։

.. 7.. 1870.— Ֆաթհինտէ Տիւլկէրզատէ մահալլէսինտ Արաբա Խանը օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսանընն 15 հիսսէէն 7 հիսսէսի. էօրիւճի Ամէտ։

.. 518.. 7500. — Գարանը Տաղիգէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտ Այազմա ճատէսինտ թամմինէն վէ թէրպիէն 21 մէթրօ արսատա մէպին ֆէվգինտէ պիր օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 90 ղշ. քիրալը միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ տիւքքանընն նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..14,16. 562½. —Պէյէրպէյի գարիյէսինտէ Իսկէլէ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 104 մէթրօ արսատա մէպին 1 օտա վէ 1 գուլ. վէ պիր մըզատար արարդ մահալինի միշթէմիլ վէ սէհէվի 1200 ղշ. քիրալը մուգատասէտա 3 ատէտ պրյաքը էյլէվմ պիր պապ պօյաքը վէ էսկիճի տիւքքանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 2 պուչուգ սէհիմ հիսսէսի. էօրիւճի Ամէտ։

..19 աթիգ 21 էեարտ..1500.— Գասրքէօյիւնտէ Օսման Աղա մահալլէսինտ Արայճը Պաչը օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 136 մէթրօ պիր գրթա արսանընն 8 հիսսէէն 2 հիսսէսի. Նազիֆ։

..34..6500.—Դարանը Տաղիգէ Խօճա Խալիլ Աթթար մահալլէսինտ Իճատիյէ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 71 մէթրօ արսատա մէպին 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլ. վէ 76 մէթրօ պագէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. էօրիւճի Ամէտ։

67..35000.— Ֆաթհինտէ Միյամար Սինան նամը տիկէր Գուսմրալը Մէչճիտ մահալլէսինտ Եէնի Թուլումպա օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 418 մէթրօ արսատա մէպին 11 օտա վէ 4 սանտրգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ մաթպախ մահալի իլէպիր գուլ. վէ 114 մէթրօ պագէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ գօնաղընն նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..29..6000. —Պէյօղլունտա Գամէք Խաթուն մահալլէսինտ Շիրքէթ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպին 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլ միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..2..15000. — Գալաթասա Բէքմանքէշ մահալլէսինտ Մօտամի օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպին 7 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գուլ. վէ 1 թարացայը միշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օթէլ վէ թահրընտա կէտիկը մէսուտ պիր պապ տիւքքանընն բուպ հիսսէսի. էօրիւճի Ամէտ։

..528..12000.—Գարանը Տաղիգէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտ Այազմա ճատէսինտ թամմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպին ֆէվգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը միւլք մա կէտիք պիր պապ տիւքքանընն պիթիրնի. Նազիֆ։

..7..5340.— Գարամ Բաչատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտ Մէչճիտ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 134 մէթրօ պիր գրթա արսանընն պիթիրնի. Նազիֆ։

..5..13000.—Սամաթիատա Հաճի Հիսսէյին Աղա մահալլէսինտ Էսկի Գուլլուզ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրը արսատա մէպին 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլ միշթէմիլ վէ չէհրի 70 ղրշ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիրնի. Նազիֆ։

.. 13.. 7253. — Զէնկիլ գարիյէսինտ Քէօրրիւ օսգաղընտա թամմինէն վէ թէրպիէն 90 մէթրօ արսատա մէպին 2 պագէյէան օտասը վէ 3 գուլ. 1 հավզ վէ 2004 մէթրօ պագէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 1 50 ղշ. քիրալը պիր գրթա պօսթան կէտիկինին 250 սէհիմ իթիպարբյա 13 սէհիմ 1 բուլ հիսսէսի. Նազիֆ։

.. 15, 17, 52.. 40000 պէտէլը միզայէտսի 35000.—Գալաթասա Պէրէքէթզատէ մահալլէսինտ Վայվոտա ճատէսիյէ Զընար Տէրի օսգաղընտա վէ տերուինտէ մարանկոզ տիւքքանընը միշթէմիլ մահզէնի հավի թամմինէն վէ թէրպիէն 240 մէթրօ պիր գրթա արսանընն 90 հիսսէէն 20 հիսսէսի. հաճի Օսման։

(1) Ճիւմլէէրին պայրարընտա իլք հիզատա պուլունան ռազգամլար՝ մահալլաթընն նիւմէրօյարընը վէ իքինճի հիզատաքիէր զբյէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

NEVRALGIES Պաշ աղրը, մէյտէ պիգվիլէսի վէ պիճիւմէ արդը խոթարգլաբը Տօգթ. ԳՐՕՆԻՆ Ն ԲԻԼԻՒՆ, ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼԳԻԱ թաղիր օլընան հապարանը վարթասարյա պիր սաաթ ինտան շիճնաբեգլը օլուր։—Գուռ Թուսը 3 ֆրգ.— Տէբօղիթօսը Բաքիզատ Մանէ՝ օսգաղընտա 23 նումէրօյը ԲՕՊԻՌԻՆ Եէզախանէսինի տիր Եէզախանէլերատ պուլընը։

Էջ	Մուէլլիֆ	Մաքթուբ գրվածքի տեսակը	Գրվածքի համար
	ՄԻՆԻՄԻՆ ԳԱԶԱՍԸ		
Մաղազա	Իսմաթէթի սօգաղընտա		3064
Մաղազա	Իսմաթէթ սօգաղընտա		3064
Մա թթարյա պայազէ եէրի	Ուլու Եօլտա	30	16505
Թարյա	Ագիգ Պէյլիքտաշ	35	2535
»	Ագ Պապատա	100	1105
»	Գարա Օսմանօղլու չուգուրընտա	36	1985
»	Պէտէլօղլու չիֆթիլիկինտէ	50	5775
»	Եալընրդ խանէտէ	91	1375
»	Օրթաքէօյ չիֆթիլիկինտէ	42	4620
»	Ագ Եարատա	55	4400
»	Գօյա մէչէթքտէ	30	30
»	Տօղանճրատա	11	3308
Ազրլ եէրի	Թիւրէքքիտէ	15	1658
Գանվէթանէ	Սօղան բազարընտա		4084
Թարյա	Թուլթու Թարյա	2	224
»	Սէյրէքքաշ մէ լյատանընտա	40	3470
»	Օրթաքէօյտէ	50	9904
»	Սէյրէքտէ Հասան կէօրլրտէ	12	1104
»	» Գօճա Մէչիքմիտէ	12	2204
»	Գազլրճատա Պուլարճրտա	135	22004
»	» Պուչագ իչինտէ	136	46040
»	» Զրնյագատա	32	8144
»	Սէյրէք քէօրիւնտէ Սաղ մէլյատանընտա	25	3524
»	Սէյրէք Ագիգ Պէյլիքտէ	30	6604
»	Գազլրճատա Գուսմպուճաղընտա	85	16504
»	Ուզուն կէօյտէ	12	1386
Մէրա վէ ազրլ եէրի	Թահթա քէօպրիւ	2012	23130

Այտրն վիլայէթի միւհտաթարընտան Մէնէմէն գազասընտա միւլթեզիմիյն գիմմէթլէրինէ մուզապլի Խազինէի ճէլիլէ նամընա թէֆէրրիւզ իտիրմիշ օլան էմլյաքտան պայէատէ էսամի վէ գրյէթլէրիյէ միւլթեզիրթաթը սարիէսի մուհարրէր 27 գալէմ էմլյաք պէտէլի՝ ազիպը իհալէսէ սիմմէճիտիյէ 19 ղրշ. հիսապբյա նագտէն վէ բէյնինէն վէրիրմէք վէ տելլաքիյէ վէ մէսարէֆիր սարիէսի միւշթերիսինէ պտա օրմագ իւզրէ, կէչէն 310 սէնէսի չէհրը քեանունը սանիսինին 20ճի կիւնինտէն իհթիպարէն 2 այ միւատէթլէ մահալինճէ միզայէտէյէ չզգարրմըշ օլարընդանան, պունա զամմ իլէ թալիպ օլանլարընն՝ մահալինճէ վէ եախսոտ Մաիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

6 մարտ 311

ԹԱԶԷ ԷՖԱՄԷՔ ՄԷՐԱԳԼԷԼԱՐԸ

Օթելլէր, Լօգանթալար, Պիրբանէլէր, Գազինօլար, Խաթաթանէլէր, Մէկթէգլէր, Սէֆֆէնէլէր, Տեյանէլէր, Զիկվանէլէր վէ ուսուսէն միւթեկթիւլէր

ՊԻՐ ԹԻՐԹԻՂԸ ՃԼՏԻՏ ՎԷ ՄԻՆԻՖԻՏ ՍԱՁԷՍԻՆՏԷ

Պունան պէջլէ կիինտէ իԷԶ ՏԷՖԱ,
Գալաթատա Բօպէրի Պէնթիյին մէշհուր ֆիրմասընտա,
ՎԻԷՆՆԱ ԶԷՕՐԷԳԼԷՐԻ (ՊՐՈՕՇԼԱՐԸ)
վէ խաս վէ պայազ հէր նէվի ԹԱԶԷ ԷՖԱՄԷՔ պուլաթիլէճէքլէր տիր։

Ագշամ իչիւն թազ էֆամէք վէ պրօշ. ալմագ խթէնիլմէքտէ, խթիմալինէն 8 տաաթ էվվէլ՝ Գալաթատա Պատէմ օսգաղընտա Պէյլիք Խան ֆիրմասընտա, եախսոտ Պէ յօղունտա թիւնէլ չարշըրընտա նօ. 1 չէպէսինէ, վէ չէհրին պիճիճինէ պէօյիւք լօգանթալ վէ պիրբարյարընա միւրաճաաթ ուսումատ ըէճա օլունը։

Բ ՄԱՐԳԱԼԷ ՊԷՆՏԻԶ ՊՐՈՕՇԸ ԻԼԻ ԹԱԶԷ ԷՖԱՄԷՔ

ը օլ ընան մահալլէքտէ թազ թազ տայմա պուլունը։

ՏՕԳԹՕՐ ՕՎԷՐԼԱԽԸՆ ՄԻԿՐԷՆԻՆ

ՆԱՄ ՊԱԶ ԱՂՐԸՍԸ ԻԼԱՃԸ

(ՍՈՒՐԲՈՒ ԳՈՍԳԼԸ Գ'ՈՆՈՒԷԷՐԷՆ Է ԳՈՃԻՆ)

1.—Պու իլաճ՝ էն քէսկին պաչ աղրըլարընտա վէ իչկիտէն, նիդէթինտէն վէ եախսոտ մարֆինտէն հասրլ օլան պաչ աղրըլարընտա, վէ ինֆլուէնցա, կրիպ վէ էմսալի խասթալրդալարատան նէյլէթ իտէն էնվալ պաչ աղրըլարընտա բէք գլյատ եարարլը մէզքիւրը ապրըլարը տէֆֆ ու մահվ իտէր։

2.—Իչպու «Միկրէնին» նամ իլաճ՝ իւֆիւնէթ ու արարլթի տէֆֆ իտէր միւէսսիր պիր մուանճիլէ օլուպ, տէրուինտէ զաֆիլէնպուլընընընան վիճուռատա գուվվէթլի վէրմէքտէ օլմաղլա, «գօլարբուրս» թապիր օլունան խասթալըղա տտիսի եարատագտա տրր։

Ուսումէն պաչ աղրըլարը իչիւն եալընրդ Տօգթ. Օվէրլախ իլէ տր Հէօրթին «Միկրէնին» թապիր օլընան իլաճը գուլլանմալը տրր։

Ագրպպիրդ օլանդ